



النُّشرة الشهْرية لِلإحصاءات
BULLETIN MENSUEL
DE STATISTIQUE
جويلية 2013

قائمة المحتويات

الصفحة
PAGE

SOMMAIRE

	Norme Speciale de Diffusion des Donnees (NSDD)		المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية جدول
	Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur.....	5	نشر مؤشرات القطاع الحقيقي والتجارة الخارجية
1.	POPULATION		السكان .1
1.1	Population par gouvernorat (au 1 ^{er} juillet).....	9	السكان حسب الولاية (في غرة جويلية)..... 1.1
1.2	Naissances.....	10	الحالة المدنية: الولادات..... 2.1
1.3	Décès.....	10	الحالة المدنية: الوفيات 3.1
1.4	Mariages.....	11	الحالة المدنية: الزواج 4.1
2.	SALAIRE		الأجر .2
2.1	Salaire minimum garanti.....	12	الأجر الأدنى المضمون..... 1.2
2.2	Taux d'évolution trimestriel des salaires.....	12	نسبة التطور الثلاثي للأجر..... 2.2
3.	EMPLOI		الشغل .3
3.1	Demandes d'emploi.....	13	مطالب التشغيل..... 1.3
3.2	Offres d'emploi.....	13	عروض الشغل 2.3
3.3	Placements réalisés.....	13	الطلبات الموظفة 3.3
4.	INDUSTRIE		الصناعة .4
4.1	Indices de la production industrielle.....	14	الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي..... 1.4
4.2	Industries agroalimentaires.....	16	الصناعة الغذائية..... 2.4
4.3	Matériaux de construction.....	16	مواد البناء..... 3.4
4.4	Industries Métalliques et électriques.....	16	الصناعة الميكانيكية 4.4
4.5	Industries chimiques et fabrication d'engrais	17	الصناعة الكيميائية 5.4
4.6	Industrie du papier.....	17	صناعة الورق 6.4
5.	MINES		المنتاج .5
5.1	Production.....	18	الإنتاج 1.5
5.2	Ventes locales.....	18	البيع المحلي 2.5
6.	ENERGIE		الطاقة .6
6.1	Extraction et raffinage de pétrole et de gaz	19	استخراج و تكرير النفط و الغاز 1.6
6.2	Production d'électricité.....	19	الكهرباء 2.6
6.3	Production et distribution d'eau.....	19	إنتاج وتوزيع المياه 3.6
6.4	Ressources D'énergie	19	مصادر الطاقة 4.6
7.	TOURISME		السياحة .7
7.1	Entrées des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون الوافدون حسب الجنسية 1.7
7.2	Sorties des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون المغادرون حسب الجنسية 2.7
7.3	Entrées des non résidents par nationalité.....	21	المسافرون الوافدون غير المقيمين حسب الجنسية 3.7
7.4	Nuitées des non résidents.....	21	عدد ليالي إقامة غير المقيمين 4.7
8.	TRANSPORT		النقل .8
8.1	Immatriculation des véhicules.....	22	تسجيل العربات 1.8



قائمة المحتويات

الصفحة
PAGE

SOMMAIRE

8.2	Permis de conduire.....	22	رخص السياقة.....	2.8
8.3	Transports maritimes.....	23	النقل البري.....	3.8
8.4	Transports aériens.....	24	النقل البحري.....	4.8
8.5	Transports ferroviaires.....	25	النقل الجوي.....	5.8
9.	COMMERCE INTERIEUR		التجارة الداخلية	.9
9.1	Prix moyen de détail à Tunis.....	26	معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة.....	1.9
9.2	Indice général des prix à la consommation Familiale.....	30	الرقم القياسي العام لأسعار الاستهلاك العائلي.....	2.9
9.3	Variations mensuelles de l'indice général des prix.....	32	التغيرات الشهرية للرقم القياسي للاستهلاك العائلي.....	3.9
9.4	Indices des prix de vente industriels.....	34	الرقم القياسي لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي.....	4.9
9.5	Apports au marché de gros de Tunis.....	36	الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة.....	5.9
10.	MONNAIES ET BANQUES		النقد و البنوك	.10
10.1	Systèmes monétaires.....	38	النظام النقدي.....	1.10
10.2	Taux d'intérêt.....	39	نسبة الفائدة.....	2.10
10.3	Cours moyen en dinars des principales devises.....	39	معدل سعر صرف العملة بالدينار.....	3.10
10.4	Principaux indicateurs boursiers.....	39	أهم مؤشرات البورصة.....	4.10
10.5	Crédits recensés.....	40	القروض المخصبة.....	5.10
11.	COMMERCE EXTERIEUR		التجارة الخارجية	.11
11.1	Echange par type d'utilisation et régime.....	41	التبادل حسب الاستعمال والنظام.....	1.11
11.2	Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité.....	42	التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية.....	2.11
11.3	Echange mensuel par groupement sectoriel d'activité.....	43	التبادل الشهري حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية.....	3.11
11.4	Echange mensuel par type d'utilisation.....	43	التبادل الشهري حسب الاستعمال.....	4.11
11.5	Principaux produits exportés.....	44	أهم المواد المصدرة.....	5.11
11.6	Principaux produits importés.....	45	أهم المواد الموردة.....	6.11
11.7	Balance commerciale par pays.....	47	الميزان التجاري حسب البلدان.....	7.11
12.	COMPTES NATIONAUX		الحسابات القومية	.12
12.1	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	49	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي.....	1.12
12.2	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	50	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : تغيرات ثلاثة.....	2.12
12.3	Produit intérieur brut aux prix courants.....	51	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية.....	3.12
12.4	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix courants.....	52	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار الجارية : إنزلاق سنوي.....	4.12



المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية
رزنامة نشر مؤشرات القطاع الحقيقي و التجارة الخارجية

Norme Spéciale de Diffusion des Données (NSDD)
Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur

Catégorie des indicateurs	Date de la dernière mise à jour du calendrier	النشر Diffusion				تاريخ آخر تحبيب	
		سبتمبر Septembre	أكتوبر Octobre	نوفمبر Novembre	ديسمبر Décembre		
Comptabilité nationale	27/06/2013	30 (T2-2013)			30 (T3-2013)	27/06/2013	الحسابات القومية
Indice de la production industrielle.	20/09/2013	12 (Juill -2013)	11 (Août -2013)	11 (Sept -2013)	11 (Oct -2013)	20/09/2013	مؤشر الإنتاج الصناعي
Marché du travail :							سوق الشغل:
Population active occupée	30/12/2012					30/12/2012	السكان الناشطون
Taux de chômage	30/12/2012					30/12/2012	نسبة البطالة
Taux d'évolution des salaires	24/07/2013	30 (T2-2013)			30 (T3-2013)	24/07/2013	نسبة تطور الأجر
Indice des prix à la consommation familiale	08/08/2013	05 (Août -2013)	07 (Sept -2013)	07 (Oct -2013)	06 (Nov -2013)	08/08/2013	مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي
Indice des prix de vente industriels	06/09/2013	30 (Août -2013)	30 (Sept -2013)	29 (Oct -2013)	30 (Nov -2013)	06/09/2013	مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي
Commerce extérieur	16/08/2013	12 (Août -2013)	11 (Sept -2013)	11 (Oct -2013)	11 (Nov -2013)	16/08/2013	التجارة الخارجية
Population au 1 ^{er} juillet	03/01/2013		30 (an-2013)			03/01/2013	السكان في 1 جويلية



نشريات المعهد الوطني للإحصاء

- نشريات عامة

* نشريات شهرية (اشتراك سنوي 12 عدد) النشرة الإحصائية الشهرية
* نشريات سنوية

النشرة الإحصائية السنوية 2010 + قرص ليزري
تونس بالأرقام لسنة 2011

- نشريات متخصصة

النشرة السنوية لنتائج التجارة الخارجية لسنة 2011 + قرص ليزري.

الحسابات القومية عدد 16 + قرص ليزري.

التقرير السنوي لمؤشرات البنية الأساسية لسنة 2011 + قرص ليزري.

التقرير السنوي حول خصائص أفراد الوظيفة العمومية وأجورهم لسنة 2007 + قرص ليزري.

التقرير السنوي حول الوضع الديموغرافي في تونس لسنة 2006

- نتائج المسوحات

* التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004

العدد الأول: النتائج الأولى + قرص ليزري (نفذ).

العدد الثاني: النتائج حسب الوحدات الإدارية + قرص ليزري.

العدد الثالث : خصائص السكان والمساكن والأسر على مستوى المعتمديات

الجزء الأول : إقليم الشمال الشرقي + قرص ليزري.

الجزء الثاني : إقليم الشمال الغربي + قرص ليزري.

الجزء الثالث : إقليم الوسط الشرقي + قرص ليزري.

الجزء الرابع : إقليم الوسط الغربي + قرص ليزري.

الجزء الخامس : إقليم الجنوب + قرص ليزري.

الجزء السادس: نشرية تكميلية حول الخصائص الاقتصادية للسكان من الفئة العمرية 15 سنة

فأكثر على مستوى المعتمديات+قرص ليزري.

العدد الرابع : خصائص المهاجرة + قرص ليزري.

العدد الخامس : خصائص السكان و خصائص الفواثات العائلية والإعاقات + قرص ليزري.

العدد السادس : خصائص المساكن والأسر و ظروف عيشها+قرص ليزري.

- المسح الوطني حول إستهلاك الأسر

الجزء الأول: نشرية خاصة ببنقات الأسر 2005 + قرص ليزري

مجلد ب: نشرية خاصة بالتنمية 2005

- المسح الوطني حول التشغيل

المسح الوطني حول السكان والتشغيل لسنة 2011

المسح الوطني حول السكان والسكنى لسنة 2009

- المسح الوطني للمؤسسات الصغرى

المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2002

المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2007 + قرص ليزري.

إحصائيات حول عدد و ديموغرافيا مؤسسات القطاع الخاص حسب السجل الوطني للمؤسسات.

- الإسقاطات السكانية

إسقاطات السكان النشطين والطلبات إضافية للشغل 2004-2024 + قرص ليزري.

الإسقاطات السكانية 2004-2034 + قرص ليزري.

- نشريات أخرى

التصنيف التونسي للأنشطة + قرص ليزري.....

التصنيف التونسي للمواد + قرص ليزري

المصنف الوطني لتمييز الوحدات الإدارية+قرص ليزري.....

سلسلة المنهجية الإحصائية

عدد 5: سلسلة مؤشر أسعار الجملة ومؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي.....

عدد 6: سلسلة المنهجية الإحصائية + قرص ليزري

النشريات الصادرة بالمعهد الوطني للإحصاء يمكنكم تصفحها بمكتبة المعهد(التوثيق) لشراء النشريات يمكنكم الإتصال بمكتب البيع على العنوان التالي:
(معلوم البريد على حساب الحريف)

8 شارع الهادي شاكر- تونس الهاتف: (216) 71 891 002 (216) 71 792 559



LES PUBLICATIONS DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

	Langue d'édition	Péodicité	Prix en D.T
PUBLICATIONS GENERALES			
Publication mensuelle (abonnement annuel 12 numéros)			
Bulletin Mensuel de Statistique (B.M.S).....	bilingue	mensuelle	25.000
Publications annuelles			
Annuaire Statistique de la Tunisie 2010 + CD-ROM	bilingue	annuelle	25.000
La Tunisie en Chiffres 2011	bilingue	annuelle	5.000
PUBLICATIONS SPECIFIQUES REGULIERES			
Statistiques du Commerce Extérieur 2011 + CD-ROM.....	française	annuelle	30.000
Les Comptes de la Nation N°16 + CD-ROM	française	annuelle	10.000
Rapport Annuel sur les Indicateurs d'Infrastructure 2011+ CD-ROM.....	bilingue	annuelle	15.000
Rapport annuel sur les caractéristiques des agents de la fonction publique.....			
et leurs salaires pour l'année 2007+ CD-ROM.....	arabe	annuelle	10.000
Rapport annuel sur la situation démographique en Tunisie 2006.....	arabe	annuelle	10.000
RESULTATS DES DERNIERS ENQUETES ET RECENSEMENTS			
Publications des recensements			
Recensement général de la population et de l'habitat du 28 avril 2004			
Volume I : Premiers Résultats + CD-ROM (épuisé)	arabe	décennale	15.000
Volume II : Résultats par unités administratives + CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume III : Caractéristiques de la population. des logements et des ménages par délégations :			
Fascicule 1 : District du Nord Est + CD-ROM.....	arabe	décennale	15.000
Fascicule 2 : District du Nord Ouest + CD-ROM.....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 3 : District du Centre Est + CD-ROM	arabe	décennale	12.000
Fascicule 4 : District du Centre Ouest + CD-ROM	arabe	décennale	10.000
Fascicule 5 : District du Sud + CD-ROM	arabe	décennale	12.000
Fascicule 6 : Edition complémentaire sur les caractéristiques économiques de la population âgée de 15 ans et plus par délégation + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Volume IV:caractéristique de la migration +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume V:caractéristiques démographiques de la population . et caractéristiques des noyaux familiaux et de population infirme +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume VI : caractéristique de logement et condition de vie des ménages +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Enquête sur le budget et la consommation des ménages			
Volume I : Résultats de l'Enquête Budgétaire 2005 CD-ROM	française	quinquennale	20.000
Volume B : Résultats de l'Enquête Alimentaire et Nutritionnelle 2005	française	quinquennale	20.000
Enquête Nationale sur l'Emploi			
Enquête Nationale sur la Population et l'Emploi 2011	arabe	annuelle	15.000
Enquête Nationale sur la Population et l'Habitat 2009.....	arabe	-	15.000
Enquête Nationale sur micro-entreprises			
Enquête micro-entreprises 2002	française	quinquennale	10.000
Enquête micro-entreprises 2007 + CD-ROM	française	quinquennale	10.000
Statistiques issues du répertoire national des entreprises+ CD-ROM	française	annuelle	20.000
Projection de la Population			
Projection de la Population Active et de la demande additionnelle d'emploi 2004-2024 + CD-ROM	arabe		20.000
Projection de la Population 2004-2034+ CD-ROM.....	arabe	-	15.000
AUTRES PUBLICATIONS			
Nomenclature d'Activités Tunisiennes (NAT 2009)+CD-ROM	française	-	20.000
Classification Tunisienne des Produits (CTP2009)+CD-ROM.....	française	-	30.000
Classification Nationale des Unités Administratives + CD-ROM (code géographique).....	bilingue	-	12.000
Séries Méthodes Statistiques			
Numéro 5: Séries rétrospectives des indices des prix de gros et des indices des pris de vente industriels	française	-	5.000
Numéro 6: Séries Méthodes statistiques + CD-ROM	française	-	17.000

Les publications éditées par l'I.N.S (épuisées comprises) peuvent être consultées au service de la documentation (à la bibliothèque).

Pour tout achat ou commande veuillez vous adresser au bureau de vente : (Les frais d'envoi sont à la charge du client)
(Les frais d'envoi sont à la charge du client)

86 av- Hedi Chaker TUNIS TEL: (216) 71 891 002 FAX : (216) 71 792 559



رموز و مختصرات

SYMBOLES ET ABREVIATIONS

SIGNES UTILISES	العلامات المستعملة
Le renseignement n'est pas encors publié ou n'est pas parvenu	البيانات لم تنشر أو لم تصلنا بعد
Résultat rigoureusement nul	النتيجة معدومة تماما
En raison de la nature du produit. il est impossible d'inscrire un chiffre	ليس بالإمكان تسجيل العدد نظرا لطبيعة الأشياء
Inférieur à l'unité	دون الوحدة

UNITES UTILISEES	الوحدات المستعملة
%	بالمائة
Bill	تذكرة
B	علبة
Bteill	قارورة
D	دينار
G	غرام
Hl	هيلكتولتر
Kg	كيلوغرام
Km / v	كم / ع
Kw / h	كيلوواط / ساعة
L	لتر
M	متر
M2	متر مربع
M3	متر مكعب
M/D	مليون دينار
Mill	مليم
M	ألف
Nbre	عدد
Pers	شخص
Abon	اشتراك
Pa	علبة
Piq	حقة
Tu	جعة
V.K	مسافر / كيلومتر
Pass	مسافر
P	قطعة
Po	جهاز
Q	قطار
T	طن
TX	برميل
T.K	طن / كيلومتر
T.E.P	طن مقابل نفط
1ta	فنجان

Nota: Les données de ce bulletin présentent un caractère provisoire. Toute reproduction partielle ou totale est autorisée sous réserve de l'indication

ملاحظة: معطيات هذه النشرية مؤقتة واستعمالها مرخص به مع بيان المصدر



1.POPULATION

1.1 Population par gouvernorat (au 1er juillet)

Unité : Le Millier

الوحدة: الألف

Par gouvernorat	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*	2002*	حسب الولايات
Tunis	1003.7	1002.9	999.7	996.4	993.9	991.3	989.0	986.7	985.3	983.2	978.1	تونس
Ariana	528.5	510.5	498.7	483.5	473.2	460.3	447.3	435.9	422.5	412.2	382.7	أريانة
Ben Arous	600.9	588.7	577.2	565.5	555.4	543.6	531.1	520.2	506.4	495.6	467.3	بن عروس
Manouba	375.8	375.3	367.9	363.0	358.0	352.9	347.1	341.8	336.6	331.9	326.8	منوبة
Nabeul	773.1	762.6	752.5	744.2	733.6	723.7	714.5	705.0	695.6	687.1	650.4	نابل
Zaghouan	174.1	172.3	170.4	169.4	167.0	165.5	165.7	163.3	161.6	159.9	157.4	زغوان
Bizerte	556.1	551.5	546.7	543.2	539.0	536.0	532.8	529.3	525.2	520.8	523.8	بنزرت
Béja	305.5	307.3	305.7	304.7	304.4	303.7	303.8	304.0	305.0	305.6	306.3	باجة
Jendouba	424.2	426.0	423.2	422.3	420.7	419.8	419.1	418.1	417.7	416.0	416.1	جندوبة
Le Kef	255.2	258.1	256.5	257.0	256.8	257.3	258.0	258.5	259.5	259.2	263.5	الكاف
Siliana	234.0	235.3	234.0	234.1	233.3	233.3	233.7	233.9	234.7	234.4	238.2	سليانة
Kairouan	566.8	564.9	560.7	558.2	554.3	551.9	550.3	548.2	547.4	546.1	571.1	القيروان
Kasserine	438.4	437.2	432.3	427.7	424.9	422.1	419.2	415.7	413.6	410.5	424.8	القصررين
Sidi Bouzid	417.9	415.9	412.6	408.8	406.2	403.4	401.1	398.4	396.6	394.4	404.3	سيدي بوزيد
Sousse	641.8	622.1	612.1	600.4	590.1	579.0	568.2	557.1	545.8	536.3	510.1	سوسة
Monastir	539.4	525.5	515.4	505.2	494.9	485.0	475.3	466.3	456.7	448.4	429.2	المنستير
Mahdia	400.6	400.4	395.3	394.1	389.8	386.9	384.5	381.9	378.8	375.2	376.5	المهدية
Sfax	955.5	944.5	930.1	918.5	905.0	893.0	881.0	869.4	857.1	846.5	832.6	صفاقس
Gafsa	344.6	341.6	338.4	335.1	332.4	330.0	328.2	326.0	324.5	322.7	333.4	قفصة
Tozeur	105.9	104.8	103.5	102.3	101.3	100.3	99.4	98.5	97.7	97.0	98.5	توزر
Kébili	154.4	152.2	150.9	148.6	147.8	146.6	145.5	144.4	143.5	142.6	144.2	قبلي
Gabès	367.6	366.1	361.2	358.3	354.6	351.6	348.7	345.9	343.4	340.8	337.7	قابس
Médenine	466.8	460.0	456.0	453.3	447.5	443.7	440.2	436.7	433.4	430.1	431.9	مدنين
Tataouine	146.8	148.0	146.0	145.8	144.6	144.3	144.2	143.9	143.8	143.4	144.0	تطاوين
Ensemble	10777.6	10673.7	10547.0	10439.6	10328.7	10225.2	10127.9	10029.1	9932.4	9839.9	9748.9	المجموع

* La population au 1er juillet pour les années 2000 à 2003 a été actualisée sur la base des données du recensement général de la population et d'habitat 2004 et du solde migratoire négatif avec l'étranger d'environ 50 mille personnes

Source : Institut National de la Statistique

* عدد السكان في غرة جويلية من سنوات 2000 الى 2003 وقع تحيينه على أساس بيانات التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004 وما أفرزه من صافي هجرة سلبي مع الخارج بما ينافر 50 ألف نسمة المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



1. POPULATION

Etat civil

Unité: Le Nombre

	2013				2012										(1) الوفيات
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	يونيو	ماي	ماي	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	
1.3 DECES (1)															3.1
Monastir	214	259	260	272	2933	275	227	224	214	218	247	202	212	174	المنستير
Mahdia	144	212	207	230	2321	212	156	173	139	172	214	143	134	186	المهدية
Sfax	438	593	580	599	6480	623	444	466	443	525	541	439	465	469	صفاقس
Kairouan	175	266	264	286	3147	275	234	221	222	224	249	235	186	240	القيروان
Kasserine	148	170	207	211	1892	176	135	127	128	158	138	116	127	150	القصررين
Sidi Bouzid	116	161	188	149	1740	164	138	115	134	131	146	106	113	126	سيدي بوزيد
Gabès	145	202	200	229	2208	197	175	170	158	171	184	144	123	153	قابس
Médenine	176	235	245	277	2645	245	153	192	201	208	219	176	208	196	مدنين
Tataouine	40	61	73	72	708	74	53	42	59	58	58	50	36	45	تطاوين
Gafsa	104	144	166	161	1670	154	132	117	122	127	164	130	110	111	قصبة
Tozeur	39	47	51	59	553	51	31	50	46	33	51	50	31	33	توزر
Kébili	55	53	82	93	737	74	74	59	55	34	67	50	56	37	قبلي
TOTAL	3560	4727	5018	6025	62224	5954	4653	4558	4421	4729	5201	4366	4166	4540	المجموع
1.4 MARIAGES (1)															4.1 الزواج
Tunis	...	...	...	341	10579	510	496	682	1819	1465	1331	1531	616	515	تونس
Ariana	126	329	64	77	3469	153	120	207	644	508	491	576	189	138	أريانة
Ben Arous	160	479	124	140	5773	297	214	342	1102	811	833	925	298	212	بن عروس
Manouba	109	259	55	58	4000	147	142	219	870	676	517	688	223	123	منوبة
Nabeul	205	652	120	167	7769	316	298	458	1406	1507	958	1196	391	272	نابل
Zaghouan	47	93	25	37	1849	60	65	114	334	293	244	403	135	53	زغوان
Bizerte	127	301	102	117	6190	242	210	318	1151	1381	954	930	307	200	بنزرت
Béja	62	196	36	28	2871	96	115	162	591	602	519	400	106	52	باجة
Jendouba	96	240	52	78	4245	124	233	382	642	894	583	628	221	114	جنوبية
Le Kef	96	138	34	41	1982	117	30	123	234	544	383	256	72	64	الكاف
Siliana	52	141	29	34	2449	56	76	51	355	553	522	513	126	50	سليانة
Sousse	244	629	169	166	6434	337	293	435	971	1058	820	933	377	271	سوسة
Monastir	154	514	85	113	4645	204	150	204	626	981	646	848	192	123	المنستير
Mahdia	173	422	77	136	4216	183	233	304	605	955	509	530	173	157	المهدية
Sfax	382	907	192	371	9309	418	316	473	1040	1544	1379	1675	549	376	صفاقس
Kairouan	307	797	152	273	7045	354	466	659	668	1176	829	1064	431	304	القيروان
Kasserine	186	244	137	158	5093	189	422	486	512	873	838	780	288	181	القصررين
Sidi Bouzid	247	439	103	130	4548	218	383	306	549	588	796	782	250	166	سيدي بوزيد
Gabès	91	417	39	60	3810	133	156	176	494	839	635	648	110	104	قابس
Médenine	203	440	121	106	4784	184	186	209	418	1123	977	713	117	157	مدنين
Tataouine	50	181	23	22	1534	49	56	80	169	346	294	256	35	38	تطاوين
Gafsa	149	452	76	96	5681	353	297	358	639	715	954	903	338	199	قصبة
Tozeur	54	254	35	39	1179	138	70	81	123	121	95	133	41	60	توزر
Kébili	63	459	65	54	1742	263	53	59	116	211	185	222	48	63	قبلي
TOTAL	3383	8983	1915	2842	111196	5141	5080	6888	16078	19764	16292	17533	5633	3992	المجموع

⁽¹⁾ Par gouvernorat de déclaration⁽¹⁾ حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



2. SALAIRE

2.1 Salaire minimum garanti

Unité: Dinars

SALAIRE MINIMUM INTER- PROFESSIONNEL GARANTI (S.M.I.G)												SALAIRE MINIMUM AGRICOLE GARANTI (S.M.A.G)													
2013												2012													
Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	جويلية	جوان	ماي	افريل	مارس	فيفرى	جانفى	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية
Régime 40 h	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.421	1.421	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	
Régime 48 h	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.375	1.375	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	
Salaire par jour	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	10.608	10.608	10.608	10.608	10.608	10.608	10.608	10.608	10.608	10.608	10.608	10.608	10.608	10.608		

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

2.2 Taux d'évolution trimestriel des salaires⁽¹⁾

2.2 نسبة التطور الثلاثي للأجور⁽¹⁾

Unité:%

الوحدة: بالمائة

	2013		2012				
	1 ^{er}	4 th	3 rd	2 nd	1 st		
	T1	T4	T3	T2	T1		
Taux d'évolution trimestriel des salaires	2.62**	2.55*	1.20	1.27	2.23	نسبة التطور الثلاثي للأجور	

* Chiffres semi définitif

* أرقام شبه نهائية

** Chiffres provisoires

** أرقام أولية

(1) Salaire dans le secteur privé non agricole

(1) الأجور في القطاع الخاص غير الفلاحي

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



3.EMPLOI

Marché de l'emploi

Unité : Le Nombre

	2013				2012											
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل	الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	июнь	ماي	أبريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril		
3.1 DEMANDES D'EMPLOIS	60758	72372	52340	67937	72062	69358	92279	66710	87052	96859	57122	44130	65123	72984	طلبات الشغل 1.3	
Dont :																منها :
Premier emploi	56000	67431	48836	63890	67728	64986	86138	62239	82156	93336	54244	41093	60522	68598		يد عاملة لأول مرة
Par Gouvernorat	60758	72372	52340	67937	72062	69358	92279	66710	87052	96859	57122	44130	65123	72984		حسب الولاية
Tunis	5789	5672	4194	6241	5696	5394	6161	5930	7252	7866	4338	3543	4996	5418		تونس
Ariana	2442	2473	1824	2425	2464	2728	2573	2445	3135	3548	1853	1581	2200	2107		أريانة
Ben Arous	3853	3488	2752	4005	3582	3361	4099	3625	4508	4532	2690	2370	3157	3842		بن عروس
Manouba	2788	2417	1807	2595	2449	2695	2805	2243	2963	3447	1861	1533	2502	2075		منوبة
Nabeul	3541	3524	2867	3371	3995	4138	4083	3673	4808	5782	3181	2554	3781	3702		نابل
Zaghouan	1615	1237	1093	1233	1348	1354	1767	1309	2076	1422	906	1073	1169	1459		زغوان
Bizerte	2640	3116	2539	3059	3108	3139	3419	3459	3659	4352	2497	2015	2853	3592		بنزرت
Béja	1540	2452	1398	1679	2021	1698	1968	1739	2610	2734	1800	1100	1937	2122		باجة
Jendouba	2269	3378	2020	2433	3346	3395	5149	2258	3350	3140	2692	1736	2890	4946		جندوبة
Le Kef	1708	2217	1565	1780	2168	1935	3923	1870	2525	2804	1643	1237	1743	1796		الكاف
Siliana	1376	1807	1171	2222	1743	1570	2378	1556	2262	2114	1506	1020	1520	1778		سليلانة
Kairouan	2552	3146	2152	3301	2897	3199	3381	2313	3152	4578	2436	1563	2254	2820		القيروان
Kasserine	2341	4864	2528	2940	3461	2731	5096	3065	4815	4808	2674	2254	3356	3215		القصرين
Sidi Bouzid	2292	3205	2216	2770	3390	2749	7638	2259	3433	4375	2559	1753	3826	2291		سيدي بوزيد
Sousse	3220	3526	2587	3273	3489	2915	3536	3256	3916	4960	2783	2410	3011	4010		سوسة
Monastir	3102	2853	2304	3549	3272	2900	3559	3134	3879	5270	2635	2043	2745	3286		المنستير
Mahdia	1590	1816	1386	2154	1943	1651	1697	1697	2459	3503	1332	1352	1544	2211		المهدية
Sfax	3968	4695	3673	4958	4941	4359	5218	4429	6248	7495	4045	3093	4549	5078		صفاقس
Gafsa	3206	5057	3102	3652	4402	4512	5054	3998	5562	5542	3708	2893	4382	4741		قصبة
Tozeur	1023	1205	820	1092	1563	816	3294	2589	1590	1607	1125	948	1351	1146		تونز
Kébili	1304	1353	1113	1450	1733	1535	2854	1446	2320	2077	1289	1052	1491	1408		قبلي
Gabès	2148	3140	2785	3022	3374	3619	4090	3035	4024	4354	3071	1894	3010	3241		قابس
Médenine	2709	3481	2945	2714	3779	5044	5455	2898	4222	4557	3146	2007	3150	4458		مدنين
Tataouine	1742	2250	1499	2019	1899	1921	3082	2484	2284	1992	1352	1106	1706	2242		تطاوين
3.2 OFFRES D'EMPLOIS	10534	8339	8531	8194	8860	7146	8120	9923	10589	7819	7262	9600	9660	9635	2.3 عروض الشغل	
3.3 PLACEMENTS REALISES	6214	4947	5887	4834	4463	4095	4805	5815	4328	3946	3423	4512	4664	5221	3.3 التشغيل	

Dont :

منها :

يد عاملة لأول مرة

Source : Agence Nationale de l'Emploi et du Travail Indépendant

المصدر: الوكالة الوطنية للتشغيل والعمل المستقل



4.INDUSTRIE

4.1 Indices de la production indistrielle BASE: 100 en 2000

	2013						2012							الترجيح		
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفرى	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جوينية	جوان		
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Pon-dération	
1-INDUSTRIES	145.4	143.2	137.8	137.3	130.7	132.7	135.4	137.6	134.0	144.8	137.5	124.7	140.8	144.2	77.68	1.صناعات معملية
Industries agro- alimentaires	130.8	128.5	129.5	131.4	140.4	150.8	132.9	139.3	130.1	140.9	138.6	140.6	135.1	131.2	14.67	الصناعات الفلاحية والغذائية
Abattage	126.7	118.0	120.3	114.6	115.1	96.1	123.7	117.9	128.4	199.0	144.3	126.6	120.1	120.9	1.94	اللحوم
Industries laitières	184.0	200.3	202.2	202.4	159.3	166.6	179.0	165.7	165.5	168.7	169.1	201.5	199.8	193.5	0.97	الحليب ومشتقاته
Transfor.des grains	118.4	116.9	115.4	112.2	110.5	109.6	112.6	116.5	116.6	113.7	117.4	106.5	112.9	120.6	3.66	تحويل الحبوب
Fab. D'huile et autres corps gras	62.2	30.7	28.3	152.4	302.6	402.9	112.5	252.1	75.1	42.3	38.0	39.6	47.4	52.8	1.86	الزيوت و المواد الدهنية
Conserveries	147.7	127.9	89.4	82.0	41.2	45.0	141.6	100.6	115.1	143.7	147.0	326.5	350.2	135.3	1.01	المصبرات
Ind.sucre.Confiserie	125.1	137.3	239.9	182.8	169.6	127.1	153.1	99.0	154.6	170.5	160.9	144.8	107.5	159.3	0.84	السكر و الحلويات
Ind.Agro-Aliment.Diverses	141.4	153.7	151.2	142.8	143.6	152.1	137.2	135.2	130.7	141.8	129.2	133.1	134.9	144.9	1.38	مواد غذائية أخرى
Fabrication de boissons	180.7	189.0	180.0	136.8	114.3	126.7	163.4	137.4	181.3	194.7	233.1	196.4	153.7	177.9	2.57	المشروبات
Industrie du Tabac	72.4	79.1	74.1	67.7	89.9	63.2	75.9	80.2	91.9	87.3	65.1	43.4	64.5	81.4	0.45	التبغ
Indust.Mat. Construc. Ceramique et Verre	133.4	139.1	133.2	125.4	115.5	124.6	122.9	126.6	125.1	124.0	120.0	107.7	116.0	130.5	7.08	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Extraction et Façonnage de produits de Carriere	137.4	138.6	137.8	129.2	121.9	133.6	133.3	137.6	137.0	134.6	128.6	111.5	119.2	137.7	1.30	استخراج و تحويل مواد المقاطع الحجرية
Fabric.de ciment et des ouvrages en ciment	126.5	133.9	131.7	124.8	112.3	119.9	118.7	128.2	122.5	120.4	114.8	97.7	109.8	126.7	3.23	الإسمنت و مصنوعات الإسمنت
Indust.de la Céramique	131.7	139.7	125.6	115.3	106.8	116.4	118.1	111.1	117.7	117.6	114.8	112.8	116.9	127.2	2.20	الخزف
Industrie du verre	192.7	184.2	175.6	179.6	175.2	184.7	152.4	167.0	151.1	158.3	166.8	153.8	154.6	160.9	0.36	التلور
Indust. Mecaniques et Electriques	302.0	288.9	263.1	270.4	256.2	264.5	275.5	265.8	285.7	325.5	290.1	231.5	285.5	304.3	11.00	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Sidérurhie. Métallurhie. fonderie	138.1	126.3	118.4	117.2	98.8	100.7	107.6	112.2	100.2	114.4	86.4	59.6	76.3	125.6	1.34	الفولاذ والمعدن
Travail des métaux	205.6	181.6	159.5	163.7	149.7	116.6	162.1	152.2	157.5	173.4	177.7	158.2	175.0	204.9	2.11	الصناعات المعدينة
Fab.Machines et équip. industriels	198.1	188.7	189.9	187.3	157.4	169.5	181.1	199.6	168.0	194.5	205.6	173.5	154.7	195.7	0.32	صناعة الآلات ومعدات صناعة
Fab.d'automobiles et de cycles	341.8	303.0	304.1	315.8	310.2	300.2	317.5	316.2	331.6	389.3	353.8	253.5	317.4	341.4	1.74	الشاحنات والسيارات
Fab. de mat. électrique	379.9	384.7	341.9	361.2	356.0	390.7	375.2	362.1	399.0	460.4	395.9	320.1	392.2	389.4	4.52	صناعة المعدات الكهربائية
Fab. de mat. Électronique	483.8	442.2	417.2	410.0	325.8	396.0	409.2	390.9	446.4	436.1	414.0	351.5	415.0	485.8	0.46	صناعة المعدات الإلكترونية
Fab. d'équip. ménagers	288.6	278.7	228.5	170.6	142.8	103.0	192.5	149.5	153.7	198.9	192.1	146.5	284.9	289.5	0.51	الألات وتجهيزات أسرية
Industs.chimiques	99.3	111.0	109.9	107.5	78.9	75.3	92.5	98.7	97.2	90.3	103.6	87.6	93.4	86.8	8.54	الصناعات الكيميائية
Fabrication d'engrais	56.1	74.9	76.2	74.7	37.4	35.2	61.6	73.4	68.5	62.5	84.3	78.5	65.3	43.4	3.92	صناعة الأسمدة
Aut. indus.chim .de base	97.5	115.5	119.9	126.7	66.8	84.2	103.2	118.1	86.8	63.4	112.2	95.2	110.3	73.0	0.66	مواد كيميائية أساسية أخرى
Parachimie	172.6	179.5	168.2	163.6	139.0	129.9	141.9	129.4	150.4	139.6	140.7	125.7	148.3	153.9	2.25	مواد شبه كيميائية
Indust.pharmaceutique	125.6	123.3	135.9	119.6	123.5	114.9	115.0	133.5	119.1	117.5	113.5	87.9	97.8	124.5	1.06	المنتجات الصيدلية
Indus du caoutc. et des pneumatiques	79.4	82.2	73.7	86.1	71.4	65.2	73.1	81.8	74.4	82.2	80.5	13.5	61.8	80.9	0.66	صناعة المطاط



4. الصناعة

1.4 موشر الإنتاج الصناعي سنة الأساس: 100 : 2000 (تابع)

4. INDUSTRIE

4.1 Indices de la production indistrielle BASE: 100 en 2000 (suite)

	2013						2012							الترجيح		
	يون	ماي	أغسطس	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	يون		
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Pondération	
Textile.habill et cuir	102.0	98.3	94.3	95.7	88.9	85.2	88.9	89.8	81.0	87.7	82.9	77.5	99.3	101.0	26.89	صناعة النسيج والجلد
Filature. Tissage. finissage	89.9	88.0	99.0	96.4	81.2	84.4	86.3	90.1	84.6	85.5	85.2	59.2	81.6	87.5	3.44	الغزل والنسيج
Bonneterie	105.6	90.4	89.8	97.0	91.5	79.9	92.7	104.1	94.3	104.1	80.6	75.5	107.1	107.0	3.03	اليونترى
Fabrication de Vêtements	94.7	91.5	85.6	82.1	83.2	77.2	77.9	76.9	66.3	72.3	65.7	68.8	89.7	91.4	15.77	الملابس
Indus du Cuir et de la Chaussure	133.0	134.3	123.6	140.3	112.3	116.0	126.0	123.8	119.8	131.0	140.7	121.5	139.6	139.3	4.65	الجلود والأحذية
Ind.manufact.diverses	159.5	156.2	157.2	145.7	146.4	144.3	156.3	165.5	153.6	167.5	157.5	156.1	161.0	163.0	9.50	صناعات معملية متفرقة
Industrie du bois	137.0	127.5	122.1	123.7	121.3	117.4	130.9	141.1	131.1	135.9	135.3	138.5	137.9	140.7	5.37	صناعة اللوح
Industrie du Papier. Imprim.Edition	183.9	191.4	211.5	163.1	177.4	179.3	187.1	209.0	179.9	216.1	174.3	170.0	183.8	184.6	2.35	صناعة الورق الطباعة والنشر
Fab. De produit en mat.Plastiques	188.8	188.4	183.6	179.9	179.0	177.4	189.0	180.5	185.5	189.9	189.7	195.2	199.1	199.4	1.36	صناعة المواد البلاستيكية
Industries diverses	215.8	222.8	215.1	218.9	187.4	185.4	202.9	184.9	191.0	226.6	242.1	177.6	205.8	209.2	0.42	صناعات أخرى
2.MINES	51.0	58.9	45.5	46.0	25.7	45.3	44.9	35.4	36.7	33.8	48.3	52.3	56.8	49.5	3.39	المتاج
3.ENERGIE	120.4	121.9	118.8	119.5	109.3	122.3	124.1	120.0	122.3	124.4	127.3	143.6	144.1	130.8	18.93	الطاقة
Ext. et raffinage de pétrole et de gaz	84.7	94.1	96.7	95.5	85.0	97.7	95.9	101.2	98.2	99.3	96.0	96.1	99.3	97.6	12.20	استخراج وتكرير النفط والغاز
Production et distribution d'électricité	186.2	174.4	161.7	168.4	160.7	175.5	182.0	158.9	174.0	173.3	186.4	241.8	235.9	199.2	5.12	إنتاج وتوزيع الكهرباء
Production et distribution d'eau	180.5	165.5	150.0	145.3	129.7	138.8	153.4	138.6	140.0	158.5	176.0	190.1	190.4	164.5	1.61	إنتاج وتوزيع الماء
INDICES D'ENSEMBLE	137.4	136.3	131.1	130.8	123.1	127.8	130.2	130.8	128.4	137.2	132.6	125.8	138.6	138.5	100.00	الموش العا

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



4.INDUSTRIE

Principales productions

Unité	2013							2012							وحدة	
	Jun	May	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy-Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin		
2.4 INDUST. AGRO-ALIMENTAIRES																
Trans.des grains																
Farine	10^3T	71.5	75.1	74.1	71.1	68.0	72.4	70.9	71.8	73.2	72.5	72.4	64.3	71.3	68.7	
Semoule	10^3T	75.3	57.8	50.0	51.2	51.2	53.7	59.7	60.0	62.0	63.5	56.8	46.5	68.2	69.8	
Ventes Locales																
Farine	10^3T	70.9	74.9	75.0	71.6	69.3	71.2	71.8	75.4	73.9	70.0	72.7	69.8	71.0	75.3	
Semoule	10^3T	74.5	59.3	52.5	51.1	51.5	53.2	58.7	62.7	60.6	55.0	57.4	48.2	66.4	69.5	
Production																
Indust. du sucre																
Sucre en poudre	10^3T	_	4.0	39.5	22.0	18.2	0.2	17.0	_	12.9	20.9	20.6	13.9	_	_	
Fab.de boissons																
Bière	10^3HL	156.4	157.9	159.4	141.4	129.9	152.5	145.8	137.8	181.4	165.4	183.1	133.3	68.4	154.9	
Indust.du tabac																
Tabac à fumer	T	...	805.6	780.6	693.3	854.5	637.9	774.1	836.5	941.3	878.6	658.6	432.4	654.2	829.7	
Tabac à priser	T	20.0	25.4	24.8	22.3	22.7	23.6	23.4	25.4	27.1	25.3	21.3	15.4	18.7	25.5	
4.3 MATERIAUX DE CONSTRUCTION																
Production																
Ciment ordinaire	10^3T	576.9	648.6	610.9	596.6	506.1	570.2	565.4	592.9	595.8	598.9	553.7	413.5	476.3	581.6	
Ciments spéciaux	10^3T	53.8	52.7	47.7	43.6	37.0	38.5	38.0	40.3	35.1	41.9	38.3	27.1	47.0	50.1	
Chaux artificielle	10^3T	25.7	24.9	22.6	16.6	20.3	15.2	28.3	47.2	29.9	26.5	23.0	16.5	25.5	27.2	
Chaux hydraulique	10^3T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Plâtre	10^3T	60.7	64.0	63.9	57.8	50.4	66.2	64.7	57.4	64.0	60.3	68.2	72.0	79.8	83.6	
Ventes locales																
Ciment ordinaire	10^3T	557.7	600.0	568.6	528.9	462.8	553.4	544.7	542.0	584.7	561.3	529.3	369.7	439.3	568.8	
Ciments spéciaux	10^3T	20.5	20.0	18.1	15.9	13.2	13.0	14.6	13.2	14.5	13.4	13.6	10.2	14.7	24.5	
Chaux artificielle	10^3T	27.1	25.3	26.7	14.8	23.2	18.5	26.8	34.1	29.2	28.2	26.0	13.7	22.9	29.8	
Chaux hydraulique	10^3T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Plâtre	10^3T	43.3	47.2	51.8	44.5	37.8	54.3	52.7	46.4	51.9	56.7	64.3	72.3	71.5	64.5	
4.4 INDUST. MECA . ET ELECTRIQUES																
Siderurgie et fonderie																
Production																
Billettes	10^3T	10.5	10.6	10.3	11.9	10.2	8.0	9.1	6.3	9.1	7.2	7.4	5.4	6.2	11.0	
Produits laminés	10^3T	40.0	27.3	33.0	30.9	31.8	27.4	28.4	27.4	25.6	30.9	15.7	6.7	14.5	32.9	
Tréfilés	10^3T	1.1	1.1	1.3	1.2	1.2	1.2	1.0	1.3	1.0	1.1	0.8	0.6	0.8	1.1	
Prod.moulés en fonte	T	867	1000	1027	777	965	881	765	576	1015	928	925	118	706	791	
Prod.moulés en acier	T	381	377	303	271	250	295	266	374	305	283	243	57	250	254	
Structures métalliques	T	766	945	869	675	675	744	768	779	757	709	718	747	545	825	
Ventes Locales																
Ronds à béton	10^3T	28.5	32.2	29.3	22.5	23.9	27.3	24.2	29.8	35.6	27.3	25.4	11.6	16.8	23.2	



4. الصناعة

أهم المنتجات (تابع)

4. INDUSTRIE

Principales productions

Unité	2013							2012							الوحدة	
	Jun	May	June	April	Mars	Fév	Jan	المعدل الشهري	Décembre	Novembre	Octobre	Septembre	Aout	Juillet	Juin	
	Moy. Mens								Déc	Nov	Oct	Sept	Aout	Juill	Juin	
Tréfilés	10 ³ T	1.1	1.1	2.8	1.1	0.9	0.7	1.1	0.8	0.7	0.7	0.4	0.4	0.7	1.2	الف طن
Indust. du montage																الصناعة التركيبية
Camions	p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قطعة
Téléviseurs (couleur) ⁽¹⁾	10 ³ p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	آلف قطعة
4.5 INDUST. CHIMIQUES ET FAB. D'ENGRAIS																5.4 صناعات الكيميائية
Production																الإنتاج
Acide phosphorique 54%	10 ³ T	48.8	71.0	71.1	82.4	39.6	35.6	64.8	98.2	69.0	62.0	93.7	80.3	70.4	39.5	الف طن % 54
Hyperphosphate	10 ³ T	1.4	4.6	5.5	3.2	1.3	_	1.8	0.8	_	_	2.2	0.2	0.2	2.5	الفسفاط الريفي
Superphosphate 15%	10 ³ T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	فسفاط جيد % 15
Superphosphate 45%	10 ³ T	53.3	48.7	58.8	52.4	9.7	17.8	41.2	44.8	43.4	62.2	60.0	58.4	56.0	42.3	فسفاط جيد % 45
Bicalcique	10 ³ T	3.4	3.0	4.4	4.0	4.9	2.4	4.8	7.8	4.7	2.0	5.1	2.9	6.5	3.9	بي كلسيك
D.A.P	10 ³ T	63.2	71.5	82.5	98.0	51.8	19.4	55.5	75.2	52.3	32.3	65.0	105.7	66.2	32.9	ث.أم.
Ammonitratre	10 ³ T	10.3	7.0	15.6	23.0	1.6	12.1	15.2	8.8	17.2	3.1	9.9	14.8	13.1	2.3	أمونيت
Autres engrais composés	10 ³ T	_	1.7	1.1	2.0	0.5	0.1	2.7	2.8	2.5	1.3	3.3	6.7	7.1	2.8	آلف طن أسمدة أخرى مركبة
Ventes Locales																بيع المحلي
Superphosphate 15%	10 ³ T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	فسفاط جيد % 15
Superphosphate 45%	10 ³ T	0.9	0.8	1.1	1.5	0.8	1.5	2.3	2.2	3.2	5.7	5.6	2.9	1.7	1.1	فسفاط جيد % 45
D.A.P	10 ³ T	7.6	4.3	3.4	3.5	4.4	0.8	8.1	12.4	16.0	13.8	11.6	1.0	1.0	1.5	ث.أم.
Ammonitratre	10 ³ T	5.7	8.4	16.6	17.3	12.9	17.5	14.0	20.5	10.5	3.7	6.4	11.9	10.6	6.3	أمونيت
AUTRES PRODUITS CHIMIQUES DE BASE																مواد أخرى كيميائية أساسية
Fluorure d'aluminium	10 ³ T	1.9	3.8	3.7	3.8	2.1	2.9	3.2	3.8	2.2	2.2	3.6	3.9	3.7	1.7	كافور الالミニوم
T.P.P.S	10 ³ T	10.6	10.8	11.6	12.3	6.3	7.3	9.7	11.4	8.3	5.2	10.6	7.2	10.0	6.9	ثلاثي فسفاط سوديوم
Pneumatiques																صناعة المطاط
Voitures de tourisme	10 ³ p	13.2	10.2	7.8	12.2	14.1	12.5	16.2	12.8	22.7	23.8	20.5	3.6	17.8	16.1	سيارة عادي
Camionnettes	10 ³ p	20.9	17.0	18.4	21.5	12.4	21.0	16.8	18.2	11.9	16.2	22.8	3.4	17.2	24.8	الشاحنات الصغرى
Camions	10 ³ p	8.1	7.6	9.0	9.7	5.8	8.7	8.7	9.2	9.7	9.5	9.7	0.7	9.2	8.6	الشاحنات
Tracteurs	10 ³ p	1.4	0.6	1.8	2.1	1.7	1.9	1.3	3.4	1.2	1.4	1.5	0.2	1.6	0.8	جرارات
Autres engins	10 ³ p	1.0	0.9	0.9	0.8	0.6	0.6	0.7	1.2	0.9	0.8	1.4	0.1	0.6	0.5	معدات أخرى
4.6 IND DU PAPIER																صناعات الورق
Pâte à papier	T	329	104	278	385	_	127	353	124	650	353	378	292	500	649	عين الورق
Papier d'impression	T	983	1718	1670	1934	1375	22	1498	1199	1280	1440	1541	1188	1574	1825	ورق الطباعة

⁽¹⁾ production de 5 entreprises sur un total de 6 entreprise

(إنتاج 5 مؤسسات بالنسبة لمجموع 6 مؤسسات)

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

5. MINES

Principales productions

Unité	2013							2012							وحدة		
	جوان	ماي	افريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	اكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان			
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin			
5.1 PRODUCTION															1.5 الإنتاج الصناعي		
Phosphates de chaux	10 ³ T	306.9	376.7	248.5	205.4	47.9	168.7	230.2	95.5	119.7	138.3	291.5	382.6	367.8	299.0	ألفطن	الفسفاط الجيري
Mineraï de fer	10 ³ T	22.3	34.9	32.4	22.8	9.5	7.8	18.6	15.5	31.7	14.4	7.9	11.3	19.8	28.6	ألفطن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 ³ T	66.9	52.1	62.9	122.0	119.6	172.5	94.3	151.8	112.0	83.8	75.8	18.6	63.9	56.9	ألفطن	الملح البحري للتسويق
5.2 Ventes locales															2.5 البيع المحلي		
Phosphates de chaux	10 ³ T	229.0	283.9	290.6	134.0	134.8	379.8	389.0	358.3	357.1	382.1	484.6	604.6	643.8	590.9	ألفطن	الفسفاط الجيري
Mineraï de fer	10 ³ T	21.5	33.2	32.1	22.6	10.0	7.7	17.2	13.5	30.7	13.8	9.2	10.2	18.5	26.6	ألفطن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 ³ T	11.6	11.7	11.8	10.6	10.6	10.8	11.1	10.3	12.1	12.6	11.2	10.8	11.6	11.3	ألفطن	الملح البحري

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



7. السياحة

الوافدين وليليات إقامة غير المقيمين

الوحدة : ألف

7.TOURISME

Entrées et nuitées des non résidents

Unité : Le Millier

	2013			2012										3.7 دخول غير المقيمين
	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	يونان	ماي	أفريل	مارس	
	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	
7.3 ENTREES DES NON RESIDENTS														
PAR NATIONALITE														حسب الجنسية
Algériens	63.6	39.9	54.5	...	73.3	...	...	...	...	...	...	...	...	جزائري
Allemands	23.7	11.5	10.1	...	22.9	...	...	...	...	...	...	...	...	الماني
Autrichiens	1.2	0.8	0.7	...	1.0	...	...	...	...	...	...	...	...	نساوي
Belges	10.2	4.4	3.6	...	6.8	...	...	...	...	...	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	24.2	13.1	8.9	...	15.6	...	...	...	...	...	...	...	...	بريطاني
Danois	2.4	1.0	0.3	...	0.2	...	...	...	...	...	...	...	...	دانمركي
Espagnols	2.0	1.4	1.4	...	1.8	...	...	...	...	...	...	...	...	إسباني
Français	44.3	29.6	25.3	...	46.6	...	...	...	...	...	...	...	...	فرنسي
Hollandais	2.3	1.5	1.2	...	2.0	...	...	...	...	...	...	...	...	هولندي
Italiens	8.4	6.4	9.3	...	9.1	...	...	...	...	...	...	...	...	إيطالي
Libyens	183.4	118.2	143.6	...	180.1	...	...	...	...	...	...	...	...	ليبي
Marocains	3.1	1.9	2.2	...	3.0	...	...	...	...	...	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	3.4	1.8	2.4	...	3.7	...	...	...	...	...	...	...	...	الشرق العربي
Suédois	1.5	0.6	0.3	...	0.9	...	...	...	...	...	...	...	...	سويدى
Suisses	2.6	1.1	0.9	...	1.6	...	...	...	...	...	...	...	...	سويسرى
U.S.A.	1.4	0.7	0.9	...	1.0	...	...	...	...	...	...	...	...	أمريكى
Autres	18.2	14.5	13.5	...	16.0	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرهم
TOTAL	395.9	248.4	279.1	...	385.6	...	...	...	...	...	...	...	...	المجموع
PAR MODE DE TRANSPORT														حسب طرق النقل
Transport aérien	208.2	134.9	141.6	...	176.5	...	...	...	...	...	...	...	...	عن طريق الجو
Transport terrestre	182.8	110.9	133.9	...	205.4	...	...	...	...	...	...	...	...	عن طريق البر
Transport maritime	4.9	2.6	3.6	...	3.7	...	...	...	...	...	...	...	...	عن طريق البحر
TOTAL	395.9	248.4	279.1	...	385.6	...	...	...	...	...	...	...	...	المجموع
7.4 NUITEES DES NON RESIDENTS														4.7 الليالي المقدرة لغير المقيمين
Algériens	...	...	...	58.8	37.5	37.3	113.0	115.3	88.6	64.8	34.0	31.9	42.9	جزائري
Allemands	...	...	...	189.1	322.0	656.6	710.9	663.2	603.9	517.1	303.5	238.5	223.8	الماني
Autrichiens	...	...	...	9.5	7.4	16.8	33.0	35.9	34.8	24.5	12.6	5.8	4.2	نساوي
Belges	...	...	...	46.2	90.1	105.6	174.7	285.1	273.5	147.0	105.2	102.6	71.4	بلجيكي
Britanniques	...	...	...	26.2	44.0	56.6	158.5	354.9	230.4	146.7	56.1	38.8	32.6	بريطانى
Espagnols	...	...	...	13.1	13.9	22.9	35.8	47.5	37.2	26.7	15.4	18.0	14.2	إسبانى
Français	...	...	...	146.7	260.6	404.8	628.4	1149.9	922.6	556.4	511.6	547.4	335.4	فرنسي
Hollandais	...	...	...	8.8	17.4	57.5	58.5	92.6	94.6	42.9	33.0	22.5	11.6	هولندي
Italiens	...	...	...	100.4	153.4	310.5	462.3	446.4	398.7	343.2	257.2	201.5	132.0	إيطالى
Libyens	...	...	...	70.1	81.7	82.4	121.2	66.7	87.1	90.6	83.8	86.2	67.6	ليبي
Marocains	...	...	...	6.4	5.1	3.3	5.2	3.9	4.6	5.5	4.2	4.2	3.6	مغربي
Moyens orientaux	...	...	...	11.2	11.5	8.8	9.9	8.0	11.0	10.7	10.6	9.5	10.4	الشرق العربي
Scandinaves	...	...	...	9.3	12.7	30.2	37.8	42.9	61.0	25.6	10.7	17.6	19.1	اسكتلندي
Suisses	...	...	...	5.5	10.7	55.7	34.5	43.2	59.0	28.7	22.8	21.8	8.0	سويسرى
U.S.A	...	...	...	4.1	3.8	3.7	4.5	3.7	5.7	6.9	6.0	4.7	5.1	أمريكى
AUTRES	...	...	...	83.9	113.1	464.5	1068.9	1246.8	1315.8	1003.0	437.4	174.8	113.8	غيرهم
TOTAL	...	...	...	789.3	1184.9	2317.2	3657.1	4606.0	4228.5	3040.3	1904.1	1525.8	1095.7	المجموع
TOTAL DES NUITEES	...	...	...	1219.5	1398.3	2543.4	4059.5	5010.5	4870.5	3429.4	2141.2	1843.5	1569.8	مجموع ليالي الإقامة
dont nuitées des résidents	...	...	...	430.2	213.4	226.2	402.4	404.5	642.0	389.1	237.1	317.7	474.1	ليالي المقيمين

Source : Ministère de l'Intérieur ; Office National de Tourisme Tunisien

المصدر: وزارة الداخلية. الديوان الوطني التونسي للسياحة



8. النقل

1.8 تسجيل العربات

2.8 رخص السياقة

الوحدة : العدد

8.TRANSPORT

8.1 Immatriculation des véhicule

8.2 Permis de conduire

Unité : Le Nombre

2013						المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	يونيو	ماي
Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	
8.1 IMMATRICULATION DES VEHICULE														
سلسلة عادية تونس														
Voitures de Tourisme	5656	7223	2153	3142	3152	4521	4283	4326	4504	5113	5040	4752	5763	5212
Camions et Camionnettes	1826	1681	729	1290	1092	1605	1117	1246	1350	1645	2004	1707	1653	1772
Transports publics	35	67	27	39	30	47	23	38	68	41	75	22	90	30
TOTAL	7517	8971	2909	4471	4274	6173	5423	5610	5922	6799	7119	6481	7506	7014
Tracteurs (TRAC)	336	357	144	229	281	303	257	332	404	355	254	255	345	366
Remorques et semi- remorques (REM)	197	225	70	140	173	176	155	175	252	171	120	186	167	260
Engins de travaux publics	77	146	39	56	54	57	74	59	60	48	37	43	64	57
Autres	1033	1241	540	858	895	836	918	890	956	1021	781	730	773	968
TOTAL	9160	10940	3702	5754	5677	7545	6827	7066	7594	8394	8311	7695	8855	8665
8.2 PERMIS DE CONDUIRE														
حسب الصنف														
Tourisme	12425	9726	9416	12681	12122	11987	12577	11784	11612	12454	10363	11521	12729	12467
Autres Catégories	1682	1482	1300	1874	1737	1421	1487	1668	1372	1210	949	1192	1501	1617
TOTAL	14107	11208	10716	14555	13859	13408	14064	13452	12984	13664	11312	12713	14230	14084

Source: Agence Technique des Transports Terrestres

المصدر: الوكالة الفنية للنقل البري



8.TRANSPORT

8.3 Transport maritimes

Unité : Le Nombre

الوحدة : المعد

Unité	2013							2012							الوحدة	
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان		
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin		
PORt															ميناء	
Tunis, goulette Rades															تونس حلق الوادي، رادس	
Navires entrés	Nbr	...	...	204	196	168	178	...	185	...	...	202	207	222	209	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	6408	5039	4133	4440	...	4544	...	...	6359	6993	7418	6408	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	433	459	421	414	...	387	...	...	386	316	374	359	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	152	156	163	142	...	139	...	...	127	86	131	145	البضائع المشحونة
Passagers entrés	10 ³ pas	...	...	78	46	30	33	...	51	...	...	79	154	182	122	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	...	...	74	41	28	42	...	29	...	...	149	151	118	85	المسافرون المغادرون
Sfax															صفاقس	
Navires entrés	Nbr	...	...	99	119	145	127	...	130	136	...	117	117	113	105	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	449	440	548	522	...	506	565	...	571	571	429	380	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	237	179	202	235	...	248	254	...	282	273	231	206	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	120	104	145	96	...	143	112	...	108	107	100	65	البضائع المشحونة
Sousse															سوسة	
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد السفن الوافدة	
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	حمولة السفن الوافدة	
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضاعة المفرغة	
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضائع المشحونة	
Bizerte															بنزرت	
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد السفن الوافدة	
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	حمولة السفن الوافدة	
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضاعة المفرغة	
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضائع المشحونة	
Gabes															قابس	
Navires Entrés	Nbr	...	...	33	53	41	36	...	49	33	34	43	41	42	27	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	192	262	...	170	...	314	196	226	206	212	248	221	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	175	121	168	96	...	205	134	152	142	128	145	139	البضاعة المفرغة
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	103	172	117	70	...	124	96	87	129	160	89	67	البضائع المشحونة
Zarzis															جربيس	
Navires Entrés	Nbr	...	...	61	51	38	33	38	26	27	48	31	16	34	43	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	169	166	116	104	147	91	116	149	124	53	121	167	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	25	20	6	9	16	11	14	16	16	14	13	32	البضاعة المفرغة
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	33	34	78	67	70	52	36	50	65	3	40	57	البضائع المشحونة
Ensemble des ports															مجموع الموانئ	
Navires entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 ³ TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضاعة المفرغة
Marchand. embarquées	10 ³ T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضائع المشحونة

Source : Office de la Marine Marchande et des Ports

المصدر : ديوان التجارة البحرية و الموانئ

8. النقل

4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري)

8. TRANSPORT

8.4 Transport aériens (Trafic commercial)

Unité	2013							2012							الوحدة	
	جوان	ماي	أغرييل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان		
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin		
AEROPORTS															المطارات	
Tunis-Carthage															تونس قرطاج	
Nombre de vols *	Nbr	4754	4676	4333	4312	3523	4143	4268	4280	4183	4504	4769	4837	5056	4467	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	270	212	209	223	154	190	211	208	180	212	217	265	300	253	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	249	228	216	224	163	205	217	199	212	208	299	267	272	217	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	10.0	16.0	17.0	13.0	12.0	12.0	14.1	11.0	13.0	15.0	13.0	13.0	16.0	16.0	المسافرون العابرون
Messageries (arrivée)	T	1021	1011	965	973	834	860	885	755	606	916	882	810	998	1091	البريد الراقد
Messageries (départ)	T	486	583	468	486	333	412	503	646	553	431	420	440	504	605	البريد المرسل
Enfidha															النفحة	
Nombre de vols *	Nbr	1842	1342	699	575	388	338	1094	378	602	1381	1912	2158	2051	1675	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	160	115	55	41	24	18	86	22	31	95	158	182	179	143	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	146	97	49	37	22	20	86	21	44	121	168	187	167	127	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	2.2	2.2	3.9	6.2	4.5	4.5	2.7	5.2	4.7	2.4	1.9	1.4	1.7	2.4	المسافرون العابرون
Monastir Skanés															منستير صقانس	
Nombre de vols *	Nbr	1206	826	572	360	283	308	830	320	428	814	1321	1588	1532	1154	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	80	45	29	16	11	10	50	14	15	37	79	118	117	87	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	66	43	22	17	10	13	51	11	21	46	103	119	110	69	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	4.0	4.0	3.0	1.0	1.0	1.0	2.1	1.0	2.0	5.0	1.0	1.0	1.0	2.0	المسافرون العابرون
Jerba--Zarzis															جيجل - جرجيس	
Nombre de vols *	Nbr	1720	1512	1203	1026	678	721	1425	758	1074	1658	1879	2319	2321	1693	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	104	81	68	53	30	26	79	34	43	90	100	148	154	105	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	94	84	64	52	28	32	82	32	62	90	131	156	140	88	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	5.0	5.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.6	3.0	4.0	7.0	3.0	3.0	4.0	4.0	المسافرون العابرون
Sfax el Maou															صفاقس الماء	
Nombre de vols *	Nbr	1394	1272	1589	1576	1152	1597	1220	1295	1154	1238	941	1072	1383	1363	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	18	14	14	14	12	14	7	12	10	9	9	8	11	8	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	16	15	13	14	12	13	7	11	10	9	11	8	9	6	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	-	1.0	-	1.0	1.0	1.0	1.3	1.0	2.0	2.0	2.0	1.0	1.0	1.0	المسافرون العابرون
Tozeur-Nefta															توزر - نفطة	
Nombre de vols *	10 ³ pas	74	91	92	126	108	137	105	149	143	92	56	33	32	76	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	2	2	2	3	2	2	3	4	3	3	1	2	-	2	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	2	2	2	3	2	3	2	3	3	2	1	1	1	1	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	-	1.0	-	6.0	1.0	2.0	1.5	2.0	2.0	1.0	-	-	-	1.0	المسافرون العابرون
Tabarka															طبرقة	
Nombre de vols *	Nbr	36	15	2	-	-	8	27	-	4	3	28	56	56	42	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	2.1	0.5	-	-	-	-	1.4	-	0.3	-	0.6	2.8	2.7	1.6	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	1.0	0.5	-	-	-	-	1.7	-	-	0.3	1.1	3.0	2.8	1.0	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	0.3	0.3	-	-	-	-	0.3	-	0.2	0.2	0.1	0.3	0.3	0.8	المسافرون العابرون
Gafsa															قصبة	
Nombre de vols *	Nbr	-	-	2	2	-	-	23	-	-	-	-	20	22	20	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	-	-	ε	0.1	-	-	0.3	-	-	-	-	0.3	0.3	0.3	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	-	-	ε	-	-	-	0.2	-	-	-	-	0.2	0.2	0.2	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	-	-	-	-	-	-	0.3	-	-	-	-	0.3	0.3	0.3	المسافرون العابرون

* arrivées et départs

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات



8. النقل

4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري) (تابع)

8.TRANSPORT

8.4 Transport aréiens (Trafic commercial) (suite)

Unité	2013							2012							وحدة
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	
Gabes															
Nombre de vols *	Nbr	10	10	8	10	10	24	24	10	14	14	12	28	28	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.4	0.2	0.5	0.3	0.2	0.5	0.3	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.4	0.2	0.2	0.6	0.2	0.5	0.3	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	—	—	—	—	—	—	0.2	—	—	—	—	0.1	0.1	المسافرون العابرون
Ensemble des aéroports															
Nombre de vols *	Nbr	11036	9744	8500	7997	6142	7276	8997	7190	7602	9704	10918	12111	12481	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 ³ pas	638	470	376	351	232	260	437	294	283	446	565	727	764	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 ³ pas	573	468	367	346	237	285	445	276	352	477	714	742	702	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 ³ pas	22	29	28	31	23	25	25	23	28	31	21	21	24	المسافرون العابرون
Messageries(arrivées) ⁽¹⁾	T	1026	1020	971	976	845	862	895	761	610	923	888	821	1007	البريد الوارد ⁽¹⁾
Messageries(départs) ⁽¹⁾	T	492	590	475	497	355	422	519	649	561	440	427	446	512	البريد المرسل ⁽¹⁾

* Départs et arrivées

⁽¹⁾ y compris les messageries des autres aéroports

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

5. النقل الحديدي

Unité	2013							2012							وحدة
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	
الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية															
Recettes voyageurs	10 ³ D	3907	3163	2988	3482	2524	3173	3302	3233	3107	3488	4351	3585	4311	3288 المداخل من نقل الركاب ألف د
Recettes marchandises	10 ³ D	2699	2963	2419	2520	1582	1863	2328	2215	2199	2531	2058	2566	2797	3344 المداخل من نقل البضائع ألف د
Voyageurs kilomètres	10 ⁶ VK	98	83	78	87	73	89	97	98	100	119	211	92	92	84 المسافرون كيلومتر كم 106
Tonnes Kilomètres	10 ⁶ TK	70	82	59	69	40	49	64	54	57	65	53	76	78	94 المسافرون طن كيلومتر 106
Wagons chargés	10 ³ W	10	11	10	10	6	7	9	8	9	10	8	10	11	13 العربات المشحونة ألف
Société du métro léger de Tunis															
Tunis/ Goulette / La Marsa															شركة المترو الخفيف بتونس تونس/ حق الوادي / المرسى
Voyageurs transportés	10 ³ pas	...	1047	1051	857	814	1041	1023	818	1109	989	788	484	678	1292 المسافرون ألف
Distances parcourues	10 ³ km	...	77	76	77	69	77	81	76	74	76	75	76	78	74 المسافة المقطوعة ألف كلم
Métro-léger de Tunis															المترو الخفيف بتونس
Voyageurs transportés	10 ³ pas	...	7799	7832	6216	6332	7354	6614	6007	7906	6651	5404	2846	3253	8049 المسافرون ألف
Distances parcourues	10 ³ km	...	383	371	376	336	369	379	380	367	355	378	343	353	366 المسافة المقطوعة ألف كلم

Source : Société Nationale des Chemins de Fer Tunisiens; Société du Métro Léger de Tunis

المصدر : الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية. شركة المترو الخفيف بتونس

10. MONNAIE ET BANQUES

10.2 Taux d'intérêt

	2013							2012						
	جويلية Juill	جوان Jun	ماي Mai	أبريل Avril	مارس Mars	فيفري Fév	جانفي Jan	ديسمبر Déc	نوفمبر Nov	أكتوبر Oct	سبتمبر Sept	أوت Août	جويلية Juill	
Taux d'intérêt du marché monétaire	...	4.740	4.690	4.700	4.330	4.200	4.110	3.980	4.180	4.150	3.900	3.880	3.850	نسبة الفائدة للسوق النقدية
Taux de rémunération d'épargne	...	2.750	2.750	2.750	2.500	2.500	2.500	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	نسبة فائدة الإيداع
Taux moy.de souscription aux														معدل نسبية الفائدة
Bons de Trésor pour 3 ans	رفاع الخزينة لمدة 3 سنوات
Taux max.de découvert(servant la déterminat. du taux d'intérêt légal)	...	11.740	11.690	11.700	11.330	11.200	11.110	10.180	11.180	11.150	10.900	10.880	10.850	النسبة القصوى للتفطية (لاختصار نسبة الفائدة الشرعية)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10.3 Cours moyen en dinar des principales devises

3.10 معدل سعر صرف العملة بالدينار

	2013							2012						
	جويلية Juill	جوان Jun	ماي Mai	أبريل Avril	مارس Mars	فيفري Fév	جانفي Jan	ديسمبر Déc	نوفمبر Nov	أكتوبر Oct	سبتمبر Sept	أوت Août	جويلية Juill	
Dollar Etats-Unis	1.656	1.655	1.639	1.612	1.596	1.572	1.539	1.551	1.572	1.568	1.575	1.600	1.623	الدولار الأمريكي
Euro	2.196	2.160	2.128	2.112	2.047	1.856	2.088	2.048	2.043	2.036	2.034	2.010	1.989	الأورو
1000 Yens japonnais	16.738	16.489	16.177	16.350	16.933	17.021	16.876	18.003	19.001	19.589	20.151	20.262	20.685	اليان الياباني (1000)
Livre sterling	2.485	2.486	2.481	2.470	2.421	2.385	2.430	2.506	2.512	2.525	2.529	2.529	2.535	الجنيه الإسترليني
10 Dirhams marocains	1.942	1.914	1.914	1.869	1.843	2.069	1.856	1.833	1.840	1.834	1.822	1.804	1.805	الدرهم المغربي (10)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

10.4 Principaux Indicateurs Boursiers

4.10 أهم مؤشرات البورصة

	2013							2012						
	جويلية Juill	جوان Jun	ماي Mai	أبريل Avril	مارس Mars	فيفري Fév	جانفي Jan	ديسمبر Déc	نوفمبر Nov	أكتوبر Oct	سبتمبر Sept	أوت Août	جويلية Juill	
Indice B.V.M.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مؤشر العالم لبورصة تونس
(Base 100 le 30/09/90)														(الأساس 100 في 30/09/90)
Indice Tunindex	4519.0	4608.4	4569.8	4622.3	4725.7	4635.9	4759.6	4579.9	4672.2	4894.2	4961.4	5217.5	5239.4	مؤشر تونداكس
(Base 1000 le 31/12/97)														(الأساس 1000 في 31/12/97)
Nombre de sociétés cotées	...	...	...	...	...	...	...	59	59	59	59	59	59	عدد الشركات المدرجة في البورصة
Capitalisat.Boursières en MD	14003	16959	14168	13964	14341	14070	14377	13780	14116	14739	15058	15849	15795	مجموع رأس المال في البورصة
Capitaux traités (cote bourse) en MD	69.3	127.3	190.1	109.6	183.7	111.5	76.4	365.0	136.0	89.8	93.8	210.2	144.0	حجم التداول بـ(م.)
Titres traités (cote bourse) (en milliers)	10008	16818	30307	31201	28710	16504	11259	36704	15194	11087	13372	30932	19810	الأسهم المتداولة (بالآلاف)

Source : Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis

المصدر : بورصة الأوراق المالية بتونس



11. التجارة الخارجية

1.11 المبادرات التجارية حسب الإستعمال والنظام

الوحدة : مليون دينار

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.1 Echanges commerciaux par type d'utilisation et régime

Unité: Million de Dinars

	Exportsations					المصادرات		Importsations					الموارد	
	السبعة أشهر		التغيرات			السبعة أشهر		التغيرات			الموارد		الموارد	
	Les sept mois		Variations			Les sept mois		Variations			الموارد		الموارد	
	2011	2012	2013	12/11	13/12	2011	2012	2013	12/11	13/12				
PRODUITS	المنتجات													
Prod.agro- alimentaires	614.5	727.8	1009.8	18.4%	38.7%	1346.4	1267.9	1526.1	-5.8%	20.4%				منتوجات فلاحية غذائية
Régime général	586.9	708.5	991.6	20.7%	40.0%	1242.5	1211.4	1437.2	-2.5%	18.6%				نظام عام
Régime off shore	27.6	19.3	18.3	-29.9%	-5.4%	103.9	56.5	88.9	-45.6%	57.3%				نظام غير مقيم
Prod.energetiques	2008.9	2458.4	2424.9	22.4%	-1.4%	2540.3	3461.5	3662.4	36.3%	5.8%				منتوجات الطاقة
Régime général	2008.9	2458.4	2424.9	22.4%	-1.4%	2540.3	3461.5	3662.4	36.3%	5.8%				نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-				نظام غير مقيم
Prod.minieres et phosphates	817.0	842.8	919.7	3.2%	9.1%	338.4	487.7	502.4	44.1%	3.0%				منتوجات معننية و فسفاطية
Régime général	817.0	842.8	919.7	3.2%	9.1%	338.4	487.7	502.4	44.1%	3.0%				نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-				نظام غير مقيم
Autr.Prod.intermédiaires	3594.7	3777.4	3843.4	5.1%	1.7%	7977.7	8212.7	8261.3	2.9%	0.6%				منتوجات أخرى وسيطة
Régime général	551.0	640.6	681.2	16.3%	6.3%	3256.8	3602.6	3743.6	10.6%	3.9%				نظام عام
Régime off shore	3043.7	3136.8	3162.2	3.1%	0.8%	4720.9	4610.2	4517.8	-2.3%	-2.0%				نظام غير مقيم
Prod. d'équipements	2282.5	2442.2	2607.8	7.0%	6.8%	5071.6	5984.3	6262.6	18.0%	4.7%				منتوجات التجهيز
Régime général	341.7	372.1	335.3	8.9%	-9.9%	3599.5	4559.1	4627.1	26.7%	1.5%				نظام عام
Régime off shore	1940.8	2070.1	2272.5	6.7%	9.8%	1472.1	1425.2	1635.5	-3.2%	14.8%				نظام غير مقيم
Autr.Prod.de consommation	5696.7	5326.8	5765.7	-6.5%	8.2%	1964.7	2527.7	2862.4	28.7%	13.2%				منتوجات أخرى للاستهلاك
Régime général	743.9	680.1	763.9	-8.6%	12.3%	1574.9	2097.4	2401.8	33.2%	14.5%				نظام عام
Régime off shore	4952.8	4646.7	5001.8	-6.2%	7.6%	389.8	430.3	460.7	10.4%	7.1%				نظام غير مقيم
Ensemble de produits	15014.3	15575.5	16571.4	3.7%	6.4%	19239.2	21941.9	23077.3	14.0%	5.2%				جملة المنتجات
Régime général	5049.4	5702.6	6116.7	12.9%	7.3%	12552.4	15419.7	16374.4	22.8%	6.2%				نظام عام
Régime off shore	9964.9	9872.9	10454.7	-0.9%	5.9%	6686.8	6522.2	6702.9	-2.5%	2.8%				نظام غير مقيم

Source:Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.5 Principaux produits exportés

Unité : Quantité en Millier de Tonnes et Valeur en M.D

	2013 Les sept mois Valeur	2012 السبعة أشهر الكمية Quantité	
PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES			
Huiles d'olive	609.7	115.6	زيت زيتون
Poissons, crustacés et mollusques	115.2	7.7	أسماك قشريات ورخويات
Dattes	263.8	75.9	التمور
Agrumes	18.0	21.0	الفوارص
ENERGIE ET LUBRIFIANTS			
Pétrole brut	1613.5	1217.4	نفط خام
Produits raffinés	814.4	644.6	مواد مكررة
MINES . PHOSPHATES ET DERIVES			
Phosphate brut	1.5	7.0	فسفاط خام
Acide phosphorique	189.9	286.1	حامض فسفوري
D.A.P	237.4	288.0	ثام
Superphosphate triple	211.8	318.8	سوبر فسفاط (ثلاثي)
Autres produits phosphatés	7.6	19.0	أسمدة أخرى فسفاطية
Sel	20.1	615.3	ملح
Zinc	-	-	زنك
TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS			
Bonneterie	722.3	679.4	الملايس الداخلية
Confection	2045.7	1915.3	الملايس الجاهزة
Tissus	311.5	300.5	أقمشة
Tapis d'artisanat	0.8	1.2	زرابي تقليدية
Tiges de chaussures	138.6	125.2	ساقية حداء
Chaussures	354.0	343.8	أحذية
Ouvrages en cuir	87.0	85.5	مصنوعات جلدية
INDUSTRIES MECANIQUES. ELEC TRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES			
Ciments	72.9	523.5	الأسمدة
Pates à papier	3.3	4.1	عجين ورق الحلفاء
Huiles essentielles et parfumerie	62.5	61.4	زيوت مرکزة و عطور
Produits pharmaceutiques	48.4	36.0	مواد صيدلانية
Ouvrages en plastique	350.4	317.8	مواد بلاستيكية
Pneumatiques et ouvrages en caoutchouc	37.4	42.7	الإطارات والمصنوعات المطاطية
Produits céramiques	65.7	208.1	مواد خزفية
Fils et câbles électriques	1588.0	1544.1	كوابل و أسلاك كهربائية
Transformateurs	346.1	305.6	محولات
Réfrigérateurs et app. de prod. froid	11.0	16.9	ثلاجات و ألات تبريد
Chassis et pièces détachées	277.6	228.1	قواعد و قطع غيار

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

11.COMMERCE EXTERIEUR

11.6 Principaux produits importés

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

	2013		2012		منتوجات فلاحية و غذائية	
	Les sept mois		السبعة أشهر			
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية		
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité		
PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES						
Blé dur	240.3	380.2	220.6	373.6	قمح صلب	
Blé tendre	356.7	651.4	223.2	516.5	قمح لين	
Orge	215.2	424.3	102.4	233.7	شعير	
Mais	220.1	460.6	200.4	473.8	قطانيّة	
Pomme de terre	10.4	11.7	9.6	18.1	بطاطا	
Café	41.3	10.3	61.8	13.8	قهوة	
Thé	11.9	4.0	16.0	6.8	شاي	
Viandes	18.9	2.7	16.7	2.4	لحوم	
Laits et dérivés	51.4	14.4	57.8	14.7	حليب و مشتقاته	
Huiles végétales	262.6	143.2	350.1	181.1	زيت نباتي	
Sucre	168.7	202.3	241.9	239.9	سكر	
Tourteaux de soja	72.7	73.8	23.6	38.6	علف حيواني	
Tabac brut	46.1	5.3			تبغ خام	
ENERGIE ET LUBRIFIANTS					الطاقة و زيوت التشحيم	
Pétrole brut	941.8	711.9	781.1	570.3	نفط خام	
Produits raffinés	1996.8	1373.7	2129.0	1452.1	مواد مكررة	
Gaz naturel	721.4	846.9	548.6	674.9	غاز طبيعي	
Houille et coke	2.4	4.9	2.8	6.4	فحم حجري و كوك	
MINES PHOSPHATES ET DERIVES					الم나جم الفسفاط و مشتقاته	
Soufre	135.1	531.8	161.7	527.1	كربونات	
Ammoniac	106.2	122.5	89.8	122.2	الثانيدر(سائل)	
TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS					النسيج الملابس و الجلد	
Coton en masse	15.4		20.3		القطن	
Fils et filaments	183.3		187.7		خيوط و غزل	
Tissus	1251.2		1209.9		نسيج	
Articles en textile	526.5		516.5		سلع منسوجة	
Cuir et peaux	261.1		261.8		جلود	
TRANSPORT					النقل	
Tracteurs	84.9		110.8		جرارات	
Camions	397.9		418.2		شاحنات	
Bus et cars	10.7		9.7		حافلات	
Voitures de tourisme	762.8		697.3		سيارات	
Chassis et carrosseries	248.8		228.6		قوارع و هيكل	
Autre matériel de transport	516.2		420.2		معدات نقل أخرى	
INDUSTRIES MECANIQUES, ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES					صناعات ميكانيكية هندسية و صناعات أخرى	
Tabacs fabriqués	79.6		75.2		سجائر	
Produits pharmaceutiques	585.4		437.0		مواد صيدلانية	
Matières en plastique	921.8	204.6	576.3	359.3	مواد بلاستيكية	
Ouvrages en plastique	590.5		532.8		مصنوعات بلاستيك	
Autres produits chimiques	623.1	454.2	586.3	359.1	مواد كيميائية أخرى	
Produits de peinture	123.7	32.9	111.0	32.2	مواد طلاء (دهنية)	
Ouvrages en caoutchouc	114.5		114.6		مصنوعات المطاط	
Bois	203.2	232.9	220.5	266.3	لوح	
Papiers et cartons	319.0	194.7	339.5	231.4	ورق وورق مقوى	
Livres et articles de librairie	26.1		27.5		كتب و مواد مدرسية	
Fer et aciers	679.1	584.7	581.6	462.7	حديد و فولاد	
Tubes et tuyaux	113.9	20.8	98.9	18.8	حلاق و أنابيب	



11.COMMERCE EXTERIEUR

11.6 Principaux produits importés (suite)

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2 0 1 3		2 0 1 2		المنيوم قطع محرك للحنيفات مضخات مولادات و محولات كهربائية تربيبة بالغاز أدوات فلاحية أدوات آلية للصناعات الغذائية آلات نسيج آلات لصناعة الورق آلات طبع كوايل و أسلاك كهربائية مصابيح و صمامات كاتوردية آلات لاسلكية للإتصالات آلات شحن أجهزة إعلامية آلات علمية ونظرية لعبة و لوازم رياضية	
	Les sept mois		السبعة أشهر			
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية		
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité		
Cuivre	410.2	33.0	427.0	35.3	نحاس	
Aluminium	209.6	30.5	207.5	30.1	المنيوم	
Roulements robinetterie	108.8		98.9		قطع محرك للحنيفات	
Pompes	241.5		168.7		مضخات	
Générateurs transformateurs	231.6		250.7		مولادات و محولات كهربائية	
Turbines à gaz	200.0		204.2		تربيبة بالغاز	
Engins agricoles	47.4		54.9		أدوات فلاحية	
Machines I.A.A	47.5		31.2		أدوات آلية للصناعات الغذائية	
Machines textiles	19.2		24.5		آلات نسيج	
Machines pour industries de papier	24.2		38.3		آلات لصناعة الورق	
Machines pour impression	28.9		23.9		آلات طبع	
Fils et cables électriques	349.3		303.6		كوايل و أسلاك كهربائية	
Lampes et tubes cathodiques	335.1		328.1		مصابيح و صمامات كاتوردية	
Appareils de télécommunication	296.1		477.2		آلات لاسلكية للإتصالات	
Appareils de manutention	374.7		254.1		آلات شحن	
Matériels informatiques	427.5		467.0		أجهزة إعلامية	
Optiques et appareils scientifiques	408.1		377.8		آلات علمية ونظرية	
Jouets, jeux et articles de sport	36.7		38.7		لعبة و لوازم رياضية	

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11.COMMERCE EXTERIEUR**11.7 Balance commerciale par pays****Unité: Millier de Dinars**

PAYS	2013			2012			البلدان	
	Les sept mois			السبعين شهر				
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات		
Solde	Import	Export	Solde	Import	Export			
Belgique	-45 240	389 230	343 990	-66 286	395 688	329 402	بلجيكا	
Danemark	-36 529	53 506	16 977	-68 688	81 026	12 338	دنمارك	
France	-218 920	4 611 507	4 392 587	656 497	3 767 040	4 423 537	فرنسا	
Allemagne	-220 406	1 661 966	1 441 560	-125 976	1 453 688	1 327 712	المانيا	
Grece	-129 634	140 984	11 350	-137 668	157 674	20 006	اليونان	
Irlande	-35 526	46 965	11 439	-24 311	34 314	10 003	ايرلندا	
Italie	-269 720	3 407 612	3 137 892	-216 504	3 099 962	2 883 458	إيطاليا	
Luxembourg	-6 351	6 490	139	-4 587	5 214	627	لوكمبورغ	
Pays bas	426 505	250 771	677 276	174 778	366 560	541 338	هولندا	
Portugal	-89 920	164 672	74 752	-106 085	154 519	48 434	البرتغال	
Espagne	-327 910	1 136 731	808 821	-500 407	1 161 370	660 963	إسبانيا	
Royaume uni	204 771	287 665	492 436	82 063	301 913	383 976	بريطانيا	
Autriche	-52 992	112 699	59 707	-25 091	93 322	68 231	النمسا	
Finlande	-78 833	78 895	62	-76 002	76 697	695	فنلندا	
Suede	-103 283	130 721	27 438	-141 808	169 849	28 041	السويد	
Tcheque	-31 339	66 240	34 901	3 280	73 177	76 457	تشيكيا	
Hongrie	-68 317	91 783	23 466	-54 498	72 911	18 413	المجر	
Malte	-116 794	131 299	14 505	-261 164	312 193	51 029	مالطا	
Pologne	-24 286	96 535	72 249	-12 453	93 759	81 306	بولونيا	
Slovaquie	-21 742	66 280	44 538	42 501	30 456	72 957	سلوفاكيا	
Slovenie	-15 735	16 912	1 177	-18 907	19 132	225	سلوفينيا	
Lettonie	-16 106	16 597	491	-26 665	26 969	304	ليتوانيا	
Lituanie	-90	1 118	1 028	3 122	1 198	4 320	ليتوانيا	
Estonie	-1 272	3 175	1 903	622	2 053	2 675	إستونيا	
Chypre	1 420	2 096	3 516	2 742	5 874	8 616	قرص	
Bulgarie	-153 242	162 552	9 310	-101 379	113 261	11 882	بلغاريا	
Roumanie	38 811	83 258	122 069	23 431	85 751	109 182	رومانيا	
TOTAL U.E	-1 392 682	13 218 260	11 825 578	-979 442	12 155 570	11 176 128	مجموع الاتحاد الأوروبي	
Islande	1 125	67	1 192	7 873	1 129	9 002	إيسلندا	
Norvege	-2 441	9 997	7 556	-10 301	17 575	7 274	النرويج	
Suisse	433 134	216 090	649 224	467 767	203 107	670 874	سويسرا	
Turquie	-599 980	792 907	192 927	-609 966	728 660	118 694	تركيا	
Russie	-497 016	528 523	31 507	-969 492	989 283	19 791	روسيا	
Yougoslavie	-38 844	38 945	101	-24 074	24 143	69	يوغسلافيا	
Aut.Pays d'Europe	-1 159 950	1 174 424	14 474	-1 204 228	1 226 208	21 980	بلدان أوروبا الأخرى	
TOTAL EUROPE	-3 256 654	15 979 213	12 722 559	-3 321 863	15 345 675	12 023 812	مجموع أوروبا	
Algérie	-392 964	841 012	448 048	-176 807	611 956	435 149	الجزائر	
Libye	381 598	509 950	891 548	770 199	47 543	817 742	ليبيا	
Maroc	139 511	76 123	215 634	104 667	124 254	228 921	المغرب	
Mauritanie	27 020	989	28 009	18 159	775	18 934	موريطانيا	
TOTAL U.M.A	155 165	1 428 074	1 583 239	716 218	784 528	1 500 746	مجموع الاتحاد المغاربي	
Cameroun	26 693	2 119	28 812	16 104	5 641	21 745	الكامرون	
Ghana	-1 382	17 035	15 653	6 310	11 761	18 071	غانأ	
Cote d'Ivoire	26 089	4 104	30 193	11 638	13 825	25 463	كوت ديفوار	
Senegal	44 394	250	44 644	42 451	143	42 594	السنغال	
Soudan	-16 693	17 014	321	-16 509	17 041	532	السودان	

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



11. التجارة الخارجية

7.11 الميزان التجاري حسب البلدان (تابع)

11.COMMERCÉ EXTERIEUR

11.7 Balance commerciale par pays (suite)

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2013			2012			الوحدة : ألف دينار	
	Les sept mois			السبعة أشهر				
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات		
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export		
Egypte	-168 685	233 177	64 492	-93 110	173 657	80 547	مصر	
Tanzanie	-4 236	4 354	118	-819	1 128	309	طנזانيا	
Aut.Pays d'afrique	232 225	26 803	259 028	201 909	33 488	235 397	بلدان إفريقيا الأخرى	
TOTAL AFRIQUE	293 570	1 732 930	2 026 500	884 192	1 041 212	1 925 404	مجموع إفريقيا	
Canada	-67 464	84 143	16 679	-158 724	180 191	21 467	كندا	
Etats unis d'amerique	-370 041	745 047	375 006	-486 701	815 074	328 373	الولايات المتحدة الأمريكية	
Argentine	-285 436	299 186	13 750	-167 755	168 524	769	الأرجنتين	
Bresil	-145 467	312 007	166 540	-196 212	345 453	149 241	البرازيل	
Chili	-7 948	8 607	659	-4 262	4 993	731	شيلي	
Mexique	-41 021	46 413	5 392	-48 128	50 696	2 568	مكسيك	
Uruguay	-7 627	26 748	19 121	-13 709	31 245	17 536	الأرجواي	
Venezuela	669	136	805	-25 218	27 223	2 005	فنزويلا	
Cuba	-1 093	1 100	7	-1 375	1 416	41	كوبا	
Aut.pays d'amerique	-137 432	147 688	10 256	-86 952	94 670	7 718	بلدان أخرى أمريكا	
TOTAL AMERIQUE	-1 062 860	1 671 075	608 215	-1 189 036	1 719 485	530 449	مجموع أمريكا	
Bahrein	-6 921	7 602	681	-7 765	8 652	887	البحرين	
Irak	11 653		11 653	10 397	2	10 399	العراق	
Jordanie	-5 790	17 229	11 439	-3 817	18 319	14 502	الأردن	
Koweit	-10 707	19 905	9 198	-32 317	37 245	4 928	الكويت	
Liban	-2 349	11 218	8 869	-2 723	13 423	10 700	لبنان	
Oman	-2 504	4 931	2 427	-11 099	12 328	1 229	عمان	
Quatar	-13 412	19 138	5 726	-7 088	12 688	5 600	قطر	
Arabie saoudite	-230 914	249 100	18 186	-187 435	205 662	18 227	ال العربية السعودية	
Yemen	4 351	746	5 097	6 510	598	7 108	اليمن	
Syrie	10 916	2 149	13 065	14 167	9 213	23 380	سوريا	
Emirats arabes unis	-27 887	107 350	79 463	-41 444	104 060	62 616	الإمارات العربية المتحدة	
PAYS ARABES D'ORIENT	-273 564	439 368	165 804	-262 614	422 190	159 576	دول الشرق العربي	
Bangladech	113 650	8 702	122 352	53 480	9 105	62 585	بنغلاديش	
Chine r.p	-1 384 466	1 421 915	37 449	-1 476 746	1 538 581	61 835	الصين الشعبية	
Taiwan	201	136	337	-183 079	183 692	613	تايوان	
Hong kong	-3 701	24 603	20 902	-16 997	30 572	13 575	هونج كونغ	
Inde	-212 911	284 993	72 082	-269 804	364 420	94 616	الهند	
Indonesie	-44 375	71 025	26 650	-74 441	93 857	19 416	أندونيسيا	
Iran	-3 129	3 910	781	-7 876	8 959	1 083	إيران	
Japon	-191 284	259 139	67 855	-213 493	275 627	62 134	اليابان	
Coree du nord	-594	594		-2 081	2 207	126	كوريا الشمالية	
Coree du sud	-168 065	176 559	8 494	-231 389	241 894	10 505	كوريا الجنوبية	
Malaisie	-65 810	90 162	24 352	-44 905	70 233	25 328	ملزريا	
Singapour	-12 702	17 000	4 298	-17 025	20 234	3 209	سنغافورة	
Thailande	-114 580	115 952	1 372	-160 018	161 846	1 828	تيلندا	
Aut. pays d'asie	-210 969	222 106	11 137	-88 871	97 858	8 987	بلدان آسيا الأخرى	
TOTAL ASIE	-2 572 299	3 136 164	563 865	-2 995 859	3 521 275	525 416	مجموع آسيا	
Australie	-2 813	7 723	4 910	-21 674	26 966	5 292	أستراليا	
Nouvelle zelande	-5 961	6220	259	-4 982	7 595	2 613	نيوزيلندا الجديدة	
Aut.pays d'oceanie	490	34	524	848	104	952	بلدان أقيانوسيا أخرى	
TOTAL OCEANIE	-8 284	13 977	5 693	-25 808	34 665	8 857	مجموع أقيانوسيا	
PAYS NON DETERMINES	100 639	543 941	644 580	282 004	279 588	561 592	بلدان أخرى	
TOTAL GENERAL	-6 505 888	23 077 300	16 571 412	-6 366 370	21 941 900	15 575 530	المجموع العام	

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



12. الحسابات القومية

1.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الإقتصادية بالأسعار الفارة : إنزلاق سنوي الوحدة: بالمائة

12.COMPTES NATIONAUX

12.1 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant :Glissement annuels

Unité: en %

	2013		2012					الفلاحة والصيد البحري
	1 ^ت	المجموع	4 ^ت	3 ^ت	2 ^ت	1 ^ت		
	T1	Total	T4	T3	T2	T1		
AGRICULTURE ET PECHE	-1.6	3.9	3.7	4.0	4.1	3.8		
Industries manufacturières	2.1	1.8	2.8	2.6	-1.7	5.6		الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	8.6	3.7	4.1	0.8	1.7	8.6		الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	1.4	-3.8	-2.7	-3.2	-6.7	-2.6		صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	2.3	5.4	5.6	5.6	4.8	5.6		صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-1.0	47.7	8.3	-4.0	123.8	178.8		تكثير النفط
Industries chimiques	-6.1	15.3	23.7	31.7	-5.3	26.6		الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	0.7	-1.5	-0.9	-0.9	-5.1	1.0		صناعة مواد البناء والخزف والبليز
Industries mécaniques et électriques	1.3	3.2	4.0	3.2	2.5	3.0		الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Industries non manufacturières	-0.2	-2.2	3.8	-4.5	-5.8	-1.5		الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	0.8	-7.2	6.5	-12.1	-14.2	-7.1		استخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-19.3	1.4	-19.9	4.5	9.4	10.4		المナجم
Electricité et gaz	2.4	10.3	9.5	11.7	10.4	9.7		الكهرباء و الغاز
Eau	6.2	4.6	3.4	5.4	6.7	3.0		الماء
Batiment et genie civil	-0.5	1.5	0.2	1.6	1.0	2.9		البناء والأشغال العامة
Activites services marchandes	3.8	5.5	4.3	4.6	6.8	6.6		الخدمات المسوقية
Entretien et réparation	3.5	2.9	3.0	3.0	2.5	3.0		صيانة و إصلاح
Commerce	2.3	0.7	2.0	0.9	-1.9	2.0		التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	-0.5	11.7	6.0	13.7	12.4	14.9		خدمات النزل و المقاهي والمطاعم
Transports	3.5	9.7	3.0	3.0	21.5	13.4		النقل
Poste et télécommunication	9.5	9.4	9.0	9.5	9.0	10.0		المواصلات
Services financiers	5.2	3.8	5.6	3.7	3.0	2.7		خدمات مالية
Autres services marchands	3.8	2.9	3.7	3.5	1.9	2.6		خدمات مسروقة أخرى
SIFIM	6.0	4.3	7.2	4.4	5.2	-0.2		الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES NON MARCHANDES	6.5	6.3	5.5	6.9	6.4	6.5		جملة الأنشطة غير المسروقة
Dont : Services d'administration publique	6.5	6.4	5.5	6.9	6.4	6.6		منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	-1.2	1.0	0.5	0.7	1.2	1.5		الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m de l'année précédente)	2.7	3.6	3.9	3.2	3.2	4.9		الناتج المحلي الإجمالي باسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



2.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الإقتصادية بالأسعار

القارة : تغيرات ثلاثة

الوحدة: بالمائة

Unité: en %

	2013	2012					الفلاحة و الصيد البحري
		1 ث	المجموع	4 ث	3 ث	2 ث	
	T1	Total	T4	T3	T2	T1	الصناعات المعملية
AGRICULTURE ET PECHE	-2.6	3.9	-1.7	-0.4	3.1	2.7	الصناعات المعملية
Industries manufacturières	-4.8	1.8	0.5	1.5	7.6	-4.3	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries agro-alimentaires	0.3	3.7	4.9	0.4	2.9	-3.8	صناعة مواد البناء و الخزف والبلاور
Industries textiles, habillement et cuir	3.3	-3.8	-1.8	1.1	-1.1	-0.9	صناعة مخترفة
Industries diverses	-2.3	5.4	1.7	1.8	1.2	0.8	تكرير النفط
Raffinage de pétrole	15.2	47.7	3.6	-2.6	-14.9	26.0	الصناعات الكيميائية
Industries chimiques	-45.0	15.3	4.4	-12.8	87.5	-27.5	الصناعات غير المعملية
Materiaux de construct. céramique et verre	-2.8	-1.5	-2.0	6.3	0.0	-5.0	المناجم
Industries mécaniques et électriques	-0.1	3.2	1.3	-0.3	-0.2	3.2	البناء والأشغال العامة
Industries non manufacturières	1.7	-2.2	5.9	-2.4	-4.7	5.6	خدمات الموسقة
Extraction de pétrole et gaz naturel	-0.6	-7.2	7.3	-2.0	-3.6	5.0	صيانة و إصلاح
Mines	25.9	1.4	-26.0	0.5	-13.8	24.9	التجارة
Electricité et gaz	-6.7	10.3	-0.2	4.1	3.0	2.3	النقل
Eau	7.8	4.6	1.7	-0.4	-2.8	5.0	المواصلات
Batiment et genie civil	4.8	1.5	8.9	-5.4	-7.9	5.6	خدمات النزل و المقاهي والمطاعم
Activites services marchandes	0.8	5.5	0.5	1.4	1.3	1.2	خدمات موسقة أخرى
Entretien et réparation	1.5	2.9	0.6	1.2	0.2	1.0	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
Commerce	-3.1	0.7	0.5	1.1	4.0	-3.5	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)
Services d'hotellerie et de restauration	4.4	11.7	-1.9	-0.6	-2.2	11.2	الإستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
Transports	5.1	9.7	0.5	-0.5	-1.5	4.5	الإدارات العمومية
Poste et télécommunication	5.8	9.4	0.4	1.9	1.2	5.3	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)
Services financiers	-6.0	3.8	5.2	2.7	3.6	-5.7	الإيرادات غير المباشرة صافية من المنح
Autres services marchands	-0.7	2.9	-0.1	2.8	1.8	-0.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)
SIFIM	-21.3	4.3	23.7	2.3	7.1	-20.9	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)
ACTIVITES NON MARCHANDES	0.9	6.3	1.2	3.9	0.3	0.0	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)
Dont : Services d'administration publique	0.9	6.4	1.2	3.9	0.3	0.0	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)
Impôts nets de subventions	-5.6	1.0	-0.4	3.4	1.6	-4.0	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)
P.I.B (aux p.m de l'année précédente)	-0.3	3.6	0.7	1.3	1.5	0.7	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



3.12 الناتج المحلي الإجمالي الثلاثي بالأسعار الجارية

12.3 Produit intérieur brut trimestriel aux prix courants

Unité: en %

الوحدة : ملیون دینار

	2 0 1 3	2 0 1 2					
		1 ث	المجموع	4 ث	3 ث	2 ث	
		T1	Total	T4	T3	T2	T1
AGRICULTURE ET PECHE	1528.5	5979.0	1504.5	1510.9	1498.0	1465.6	الفلاحة و الصيد البحري
Industries manufacturières	2810.8	11278.0	2917.9	2873.7	2822.7	2663.8	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	563.4	2051.2	537.5	512.7	508.1	492.8	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	554.8	2177.6	543.7	548.2	541.8	543.9	صناعة النسيج والملايوس والجلد
Industries diverses	298.5	1193.0	309.0	299.9	295.0	289.0	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	35.4	118.0	24.2	19.9	39.9	34.1	تكرير النفط
Industries chimiques	162.0	1109.5	324.9	300.8	309.1	174.7	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	238.1	913.9	229.8	227.9	228.0	228.2	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	958.6	3714.8	948.7	964.1	900.8	901.2	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Industries non manufacturières	2200.4	8802.5	2221.9	2212.2	2213.3	2155.1	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	1135.9	4641.1	1190.6	1164.7	1173.8	1112.0	استخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	80.0	338.0	67.5	89.8	85.3	95.5	المناجم
Electricité et gaz	203.1	820.8	213.8	212.2	203.6	191.2	الكهرباء و الغاز
Eau	52.9	187.7	47.0	45.3	45.5	49.8	الماء
Batiment et genie civil	728.5	2814.9	703.0	700.3	705.1	706.6	البناء والأشغال العامة
Activites services marchandes	7451.0	28833.9	7468.5	7445.0	7081.6	6838.8	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	67.9	247.3	60.1	62.3	62.4	62.5	صيانة و اصلاح
Commerce	1392.0	5578.7	1424.9	1448.7	1423.8	1281.3	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	870.6	3211.8	803.4	809.5	796.0	802.8	خدمات النزل و المقاهي والمطاعم
Transports	1359.2	5315.2	1424.0	1411.5	1229.2	1250.5	النقل
Poste et télécommunication	938.0	3517.7	900.0	897.9	871.6	848.2	المواصلات
Services financiers	644.9	2565.4	683.0	659.8	627.6	594.9	خدمات مالية
Autres services marchands	2178.3	8397.9	2173.0	2155.3	2070.9	1998.7	خدمات مسوقة أخرى
SIFIM	-222.1	-941.8	-303.3	-226.0	-210.4	-202.2	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	13768.6	53951.6	13809.5	13815.9	13405.1	12921.1	جملة الأنشطة غير المسوقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	3361.8	12295.3	3247.5	3126.0	2968.8	2953.1	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	3280.1	11987.5	3168.8	3048.0	2892.2	2878.4	منها الإدارات العمومية
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	17130.4	66246.9	17056.9	16941.8	16374.0	15874.1	الناتج المحلي بتكميل العوامل
Impôts nets de subventions	1121.4	4243.8	1068.6	1017.6	1055.7	1101.9	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m)	18251.8	70490.7	18125.5	17959.4	17429.7	16976.1	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



4.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الإقتصادية بالأسعار

الجارية : إنزلاق سنوي

الوحدة: بالمائة

12.4 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur

d'activité aux prix courants:Glissement annuels

Unité: en %

	2 0 1 3		2 0 1 2					
	1 ث	المجموع	4 ث	3 ث	2 ث	1 ث		
	T1	Total	T4	T3	T2	T1		
AGRICULTURE ET PECHE	4.3	9.5	9.4	9.7	9.4	9.5		ال فلاحة و الصيد البحري
Industries manufacturières	5.5	4.8	5.2	5.0	1.2	7.9		الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	14.3	5.6	5.7	2.9	3.8	10.4		الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	2.0	-0.4	0.4	0.0	-2.5	0.5		صناعة النسيج و الملابس والجلد
Industries diverses	3.3	8.3	8.7	7.4	7.6	9.7		صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	3.9	58.8	8.6	-6.7	116.4	177.1		تكرير النفط
Industries chimiques	-7.2	24.1	26.6	40.0	1.5	48.3		الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	4.3	4.0	3.7	3.6	3.7	5.1		صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	6.4	0.7	1.1	0.9	-2.8	3.6		الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
Industries non manufacturières	2.1	7.9	7.7	6.8	8.6	8.7		الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	2.1	8.3	11.4	6.2	8.4	7.2		استخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	-16.3	24.5	-12.0	29.9	45.1	42.6		المناجم
Electricité et gaz	6.2	12.1	12.2	13.6	12.9	9.7		الكهرباء و الغاز
Eau	6.2	4.6	3.4	5.4	6.7	3.0		الماء
Batiment et genie civil	3.1	4.7	3.1	3.6	4.5	7.9		البناء والأشغال العامة
Activites services marchandes	9.0	9.8	9.0	10.8	9.2	10.1		الخدمات الموسقة
Entretien et réparation	8.7	6.4	3.0	7.0	7.5	8.0		صيانة و إصلاح
Commerce	8.6	7.3	7.9	7.5	6.3	7.4		التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	8.4	22.3	15.0	29.4	23.6	22.0		خدمات النزل و المقاهي والمطاعم
Transports	8.7	11.5	8.1	11.1	11.7	15.9		النقل
Poste et télécommunication	10.6	9.2	9.6	9.9	8.5	8.6		المواصلات
Services financiers	8.4	6.2	8.7	8.1	5.0	2.7		خدمات مالية
Autres services marchands	9.0	7.6	8.2	8.5	6.5	7.2		خدمات موسقة أخرى
SIFIM	9.8	7.7	12.0	8.3	5.0	3.8		الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
ACTIVITES MARCHANDES	6.6	8.4	7.9	8.8	7.4	9.4		جملة الأنشطة الموسقة
ACTIVITES NON MARCHANDES	13.8	12.0	12.3	11.9	11.2	12.4		جملة الأنشطة غير الموسقة
Dont : Services d'administration publique	14.0	12.1	12.4	12.0	11.3	12.6		منها الإدارات العمومية
TOTAL DES VALEURS AJOUTEES	7.9	9.0	8.7	9.4	8.1	10.0		الناتج المحلي بتكليف العوامل
Impôts nets de subventions	1.8	6.9	6.5	6.5	7.3	7.1		الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
P.I.B (aux p.m)	7.5	8.9	8.6	9.2	8.0	9.8		الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق
								المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Source: Institut National de La Statistique



النشرة الشهرية للإحصائيات

اشتراك

الرجاء تسجيل إشتراكي في النشرة الشهرية للإحصائيات لمدة سنة (12 عدد) بثمن 25 دينار تونسي (تونس والخارج)

اسم الشخص أو الشركة :
.....

المهنة (أو النشاط) :
.....

العنوان :
.....

البلد : المدينة : الترقيم البريدي :

رفقته الأداء بـ :

خوبيل بنكي

حوالة بريدية

شيك بنكي

باسم المعهد الوطني للإحصاء

الحساب الجاري البريدي: 1700 1000000011152666 تونس

(مصاريف الإرسال على نفقة المشترك)

إرجاع القسيمة إلى المعهد الوطني للإحصاء

BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE Abonnement

Veuillez m'abonner au bulletin mensuel de statistique pour un an (12 numéros) bilingue au prix de 25 DT (Tunisie et Etranger)

Nom ou raison sociale :

.....

.....

Profession (ou activité) :

.....

.....

Code postal : Ville : Pays :

Ci-joint mon règlement par :

.....

.....

Chèque

Mandat

Virement

Au nom de l'Institut National de la Statistique

CCP : 1700 1000000011152666 Tunis

(les frais d'envoi sont à la charge de l'abonné)

A retourner à l'Institut National de la Statistique

ISSN 0041-4115

نهج الشام 1002 تونس 70

70. Rue Ech-cham – BP 265 CEDEX TUNIS

الفاكس: (216) 71 792 559

الهاتف: (216) 71 891 002

EMAIL : INS@ins.tn البريد الإلكتروني:

الموقع على شبكة الانترنت: www.ins.tn Site Internet :